

Gebruiksaanwijzing

(NL)

**Analoge telefooncentrale
tiptel 2/8 USB**



tiptel

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	3
Algemeen.....	6
Leveringsomvang	6
Instructies bij deze handleiding	6
Korte omschrijving.....	7
Specificaties.....	7
Geschikte toestellen	8
Telefoons.....	9
De indicatielampjes (LED's)	9
Overzicht van geluids- en oproepsignalen	10
Bediening.....	12
Telefoonnummerplan	12
Spanningsuitval	14
Gespreksopbouw	14
Interne telefoongesprekken	14
Extern telefoongesprek.....	15
Ruggespraak.....	17
Ruggespraak met doorverbinden van het gesprek	18
Functies voor deelnemers.....	22
Oproepovername (Call-Pick-Up).....	22
Oproepomleiding	22
Buitenlijn reserveren	23
Verkort kiezen	24
Terug bellen bij bezet (intern)	24
Aankloppen	25
Wachtstand.....	26
Conferentie (intern).....	26
DTMF herkenning tijdelijk uitschakelen	27
Personenoproep / urgentie oproep	27
Groepen.....	28
Ruststand.....	29
Ruimtebewaking.....	30
De faxselect functie	31
Configuratie en instellingen	33
PC-configuratiesoftware	33
De programmeertelefoon	35
Buitenlijnbevoegdheid	36

Buitenlijnbevoegdheid	36
Buitenlijnsignalering	38
Vertraagd omleiden van buitenlijnoproepen	39
Automatische buitenlijn instellen	40
Muziek in wachtstand instellen (Music on Hold)	41
Kiesblokkade instellen	42
Nummerweergave (CLIP) in- of uitschakelen	49
Aankloppen instellen	50
Ondersteuning van SMS-toestellen	51
Omschakelen tussen dag- en nachtstand	54
Deurspreekstation	55
Deursignalering instellen	55
Deuropenbevoegdheid instellen	56
Reactietijd deuropener instellen	57
Deur direct inschakeling instellen	57
Apothekerschakeling	58
Overige instellingen	60
Tijd en datum instellen	60
Externe oproepomleiding	61
Flash op buitenlijn	62
Beluisteren van de wachtmuziek	63
Fabrieksinstelling herstellen	64
Aansluiten en installatie	65
Veiligheidsinstructies over het juiste gebruik van de centrale	65
Milieuvriendelijkheid	66
Omschrijving van de aansluitingen van de telefooncentrale	66
Montage van de telefooncentrale	68
Benodigd gereedschap en materiaal	68
Locatie voor plaatsen vaststellen	68
Openen van de behuizing	69
Wandmontage van de telefooncentrale	69
Bekabeling van de aansluitdozen	70
Aansluiten van de toestellen	71
Aansluiting van de telefooncentrale op de buitenlijn	72
Aansluiting van de telefooncentrale op het 230 V elektriciteitsnetwerk	72
Functietest	72
PC-aansluiting	72
Installatie bij gebruik van de faxselect functie	73
Resetknop	73
Uitbreiding deurspreekmodule	74
Service	75

Garantie	76
Schoonmaken	76
Conformiteitsverklaring	77
CE-keuring.....	77
Hulp bij functiestoringen	78
Basisinstelling van de telefooncentrale (Fabrieksinstellingen).....	80
Technische gegevens.....	82
Trefwoordenregister	84
Notities.....	86
Notities.....	87

Algemeen

Wijzigingen in de handleiding zijn altijd voorbehouden zonder nadere aankondiging vooraf. De actuele versie van de gebruikershandleiding kan ook via het internet onder www.tiptel.nl als PDF bestand worden opgevraagd. De samenstelling van de teksten en afbeeldingen van deze bedieningshandleiding heeft met de grootst mogelijke zorgvuldigheid plaatsgevonden, desondanks kunnen fouten niet volledig worden uitgesloten. De uitgever aanvaardt geen aansprakelijkheid voor foutieve informatie en de gevolgen daarvan.

© 2009 Tiptel. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

De verpakking van uw telefooncentrale bevat:

- Telefooncentrale met voedingsadapter
- Twee telefoonaansluitkabels
- USB-kabel voor aansluiting op een PC
- CD-ROM met drivers en configuratiesoftware
- Handleiding
- Montageset bestaande uit twee schroeven en 2 pluggen Ø 6mm

Instructies bij deze handleiding

Deze handleiding beschrijft de analoge telefooncentrale tiptel 2/8 USB. Om naast de basisfuncties ook de voordelen van de telefooncentrale te kunnen gebruiken, moet u deze handleiding ook na installatie binnen handbereik houden. Voor een beter overzicht is deze handleiding in drie onderwerpen onderverdeeld:

Bediening

In het hoofdstuk bediening zijn alle mogelijke functies beschreven, die via de toetsen van een aangesloten toestel, vanaf elke interne telefoonaansluiting uitgevoerd kunnen worden. Om er voor te zorgen dat alle deelnemers alle gebruiksgemak en de handige functies van de centrale kunnen gebruiken moet dit deel van de handleiding door elke deelnemer worden gelezen.

Instellingen en configuratie

Dit hoofdstuk is bedoeld voor de installateur van de telefooncentrale.

Hier worden de instellingen en configuratiemogelijkheden beschreven waarmee de centrale aan de omstandigheden en de gewenste eisen aangepast kan worden.

Een PC-programma helpt u bij de configuratie door een overzichtelijke weergave van

de instelmogelijkheden. Maar ook zonder PC-software kan een groot deel van de configuraties via de deelnemer 21 op aansluiting 1 worden uitgevoerd.

Installatie

Het hoofdstuk installatie biedt informatie over de aansluitingen, geeft advies over de keuze van de locatie, de verdeling van de telefoonaansluitingen en waarop gelet moet worden bij de montage en de bekabeling.

Korte omschrijving

De telefooncentrale tiptel 2/8 USB biedt de mogelijkheid voor het aansluiten van maximaal acht analoge telefoontoestellen en daarmee interne, of via de buitenlijnen, externe telefoongesprekken te voeren. De telefooncentrale tiptel 2/8 USB beschikt daarvoor over een reeks comfortabele functies, welke het telefoneren vereenvoudigen.

Met twee buitenlijnen en 8 interne toestelaansluitingen kan de telefoonbehoefte van een kantoor, werkplaats of een grotere particuliere woning optimaal geregeld worden.

De CLIP-functie biedt informatie over de beller.

Met de automatische FAX-selector kunnen, zelfs bij slechts één buitenlijn, Faxen en telefoongesprekken naast elkaar worden afgehandeld.

De LED-indicaties geven informatie over de actuele bedrijfstoestand.

De configuratie via de PC is overzichtelijk. Het statusoverzicht van de PC-configuratiesoftware toont het overzicht van de aangesloten telefoons en fungeert zo als overzichtelijke gespreksindicatie.

Deze handleiding informeert over de kenmerken en geeft uitleg over het gebruik daarvan.

Specificaties

- 2 analoge buiten(net)lijnen en 8 analoge toestelaansluitingen
- Gericht gebruik van de buitenlijn voor het eventueel scheiden van de kosten
- Voorkeursinstelling van buitenlijnen
- Automatische buitenlijn instelbaar
- Reserveren van de buitenlijn
- Buitenlijnbevoegdheid
- Bevoegdheid voor lokale, interlokale en internationale gesprekken

- Automatische faxontvangst met geïntegreerde faxselector voor buitenlijn 1
- Doorverbinden van telefoongesprekken
- Wachtmuziek bij doorverbinden
- Gratis interne gesprekken
- Nummerweergave (CLIP: DTMF/ FSK) op alle toestelaansluitingen
- Centraletelefoonboek met verkort kiezen, 100 telefoonnummers
- NAME-CLIP uit centraletelefoonboek en tussen toestelaansluitingen*
- Toonkiezen (TDK), intern ook pulskiezen
- Automatisch terugbellen bij bezet (intern toestel)
- Verschillende belsignalen voor interne en externe oproepen
- Tijdgestuurde dag-/nachtschakeling
- Aankloppen door inkomende buitenlijn, wanneer intern wordt getelefoneerd
- Pick-up, ruimtebewaking
- Interne groepen
- Personenoproep, urgentie oproep
- Instelbare oproepvertraging van buitenlijnoproepen
- Ruststand
- Oproepomleiding (intern/extern)
- Blokkeerfunctie met 20 blokkadenummers en 16 uitzonderingsnummers
- Behoud van de instellingen in geval van spanningsuitval
- Buitenlijn 1 kan worden gebruikt bij spanningsuitval (met een telefoon op aansluiting 1)
- Deurspreekmodule voor (4+n) deurspreekstation als toebehoren verkrijgbaar
- Eenvoudige programmering van de telefooncentrale per telefoon of PC (USB-aansluiting)
- Firmware update via PC of server

* Telefoon met FSK functie nodig (bijv. Tiptel 160 en tiptel 272, 274, 275)

Geschikte toestellen

Er kunnen op deze telefooncentrale analoge apparaten, zoals telefoons, draadloze telefoons, antwoordapparaten en faxapparaten worden aangesloten. De bediening en gebruik van de functies hangt af van het gebruikte apparaat. Raadpleeg ook de bedieningshandleidingen van de apparaten.

Er mogen op de telefooncentrale slechts analoge eindapparaten worden aangesloten, die beschikken over een CE-toelating en conform de norm ETSI ES 203 021ofTBR 21 zijn.

Telefoons

De telefoontoestellen moeten voldoen aan de volgende specificaties:

- TDK-telefoontoestellen (TDK = toonkiesmethode)
Telefoontoestellen die de kiesinformatie doorgeven middels toonreeksen.
Naast de toetsen **1-9** en **0** zijn ook de toetsen “*” en “#” beschikbaar.

Bovendien dient de volgende functie ondersteund worden door de telefoontoestellen om de optimale prestatie van de telefooncentrale te verkrijgen.

- Nummerweergave (CLIP)- functie:
Telefoontoestellen die het telefoonnummer van de gesprekspartner kunnen weergeven.



☞ Telefoons met pulskeuze (IWW) worden slechts beperkt ondersteund. Alle functies waarbij de Flashtoets (F of R) wordt gebruikt kunnen niet worden benut.

De indicatielampjes (LED's)

De indicatielampjes (LED's) informeren over de status van de telefooncentrale. De betekenis van de indicatielampjes is weergegeven in de volgende tabel.

Label	Functie	LED aan	LED uit
Power	Bedrijfsklaar	Voedingsspanning is ingeschakeld. Telefooncentrale gereed voor gebruik. Knippert: Resetknop ingedrukt	Voedingsspanning uitgeschakeld Telefooncentrale buiten werking (Nood)telefoon voor buitenlijn 1 ingeschakeld
L1	Buitenlijn 1	Verbinding buitenlijn 1 Knippert: Indicatie van binnenkomende oproep	buitenlijn 1 in ruststand
L2	Buitenlijn 2	Verbinding buitenlijn 2 Knippert: Indicatie van binnenkomende oproep	buitenlijn 2 in ruststand
	Nachtstand	Instelling voor nacht actief	Instelling voor dag actief

Bediening

FAX	Faxselect	FAX-selector voor buitenlijn 1 ingeschakeld	FAX-selector voor buitenlijn 1 uitgeschakeld
	Tijdsturing	Tijdsturing actief	Tijdsturing niet actief
	Deurstation	Verbinding met deurstation via optionele deurspreekmodule TSM1	Geen verbinding met deurstation
Service	Service	Datacommunicatie bij Update op afstand, opslaan van instellingen	

Overzicht van geluids- en oproepsignalen

* Interne kiestoon als continue toon in B, CH, E, F, GR, NL, P, UK

Functiebeschrijving tonen

Interne kiestoon	U hoort de interne kiestoon zodra u de hoorn opneemt. U kunt nu m.b.v. de toetsen op de telefoon cijfers invoeren om het nummer te kiezen.
Onderbroken kiestoon	U hoort de onderbroken kiestoon, wanneer uw telefoonaansluiting in de ruststand of oproepomleiding is ingesteld.
Bezettoon	U hoort de bezettoon, wanneer na de keuze van een telefoonnummer (deelnemer) bezet is.
Terug oproep belsignaal	U hoort het terug oproep belsignaal, wanneer uit een eerdere actie de telefooncentrale een terug oproep uitvoert.
Bevestigingston	U hoort de bevestigingston, wanneer u een functie van de telefooncentrale heeft in- of uitgeschakeld.
Fouttoon	U hoort de fouttoon, wanneer een cijferreeks door de centrale niet werd begrepen.

Bediening

In de gebruikershandleiding worden de volgende symbolen gebruikt voor de activering en deactivering van functies:

 Telefoonhoorn opnemen

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Cijfers invoeren

***** Speciale toetsen invoeren

R of F Flashfunctie

 Telefoonhoorn opleggen

 Opmerkingen

Telefoonnummerplan

De telefooncentrale heeft een vast telefoonnummerplan. Deze telefoonnummers kunnen vanuit elke telefoon worden gekozen. Functies kunnen gedeeltelijk, via bevoegdheden, op bepaalde telefoonaansluitingen beperkt zijn en kunnen zodoende niet worden gebruikt. In deze gevallen krijgt u een fouttoon of de bezettoon te horen.

Functie	Telefoonnummer	Korte omschrijving
Deelnemer 21	21	Oproep
Deelnemer 22	22	Oproep
Deelnemer 23	23	Oproep
Deelnemer 24	24	Oproep
Deelnemer 25	25	Oproep
Deelnemer 26	26	Oproep

Bediening

Deelnemer 27	27	Oproep
Deelnemer 28	28	Oproep
Deurstation met TSM1	5	Verbinding met deur
Deuropener met TSM1	6	Deuropenerbediening
Groepsoproep 1	291	Oproep van de groep 1
Groepsoproep 2	292	Oproep van de groep 2
Groepsoproep 3	293	Oproep van de groep 3
Groepsoproep 4	294	Oproep van de groep 4
Personenoproep	71...77	Oproep van alle deelnemers met personenbelsignaal ritme
Call Pick Up	70	Gesprek overnemen
Ruststand	78	Oproepsignaal uitgeschakeld
Ruststand opheffen	80	Ruststand opheffen
Buitenlijn reserveren	90	Terug oproep zodra buitenlijn vrij is
Automatische terugbellen	91	Terug oproep zodra intern vrij is
Faxselect aan	92	Fax select voor buitenlijn 1
Faxselect uit	93	Faxselect niet actief
Gericht buitenlijn 1	94	Buitenlijn 1
Gericht buitenlijn 2	95	Buitenlijn 2
Buitenlijn	0	Buitenlijn

Spanningsuitval

Bij uitval van het 230V-stroomnet of bij uitgenomen voedingsadapter wordt deelnemer 21 direct met buitenlijn 1 verbonden. Met deelnemer 21 kan dan direct worden gekozen. De overige telefoons kunnen niet meer telefoneren.

De instellingen en functies blijven opgeslagen en zijn weer beschikbaar nadat de storing in het elektriciteitsnet, resp. de voedingsadapter weer in het stopcontact is geplaatst.

Gespreksopbouw

Interne telefoongesprekken

Er kunnen gratis interne gesprekken tussen twee willekeurige toestelaansluitingen worden gevoerd. De telefoonnummers van de toestelaansluitingen zijn 21, 22 etc. t/m 28. Voorbeeld: deelnemer 21 wil met deelnemer 22 telefoneren:



Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon



Intern telefoonnummer kiezen.

U hoort de overgangston en de gekozen telefoon gaat over.

Wanneer er voor toestelaansluitingen namen zijn geconfigureerd, dan wordt op telefoons die NAME-CLIP (FSK) ondersteund, de naam van de beller weergegeven en anders wordt het nummer van de beller weergegeven. Wanneer de gekozen telefoon bezet is dan hoort u de bezettoon. Leg in dat geval op en probeer het later nogmaals of activeer terugbellen bij bezet.



Deelnemer 22: Telefoonhoorn opnemen.

U bent met de interne deelnemer verbonden. Gesprek met de deelnemer voeren.



Telefoonhoorn opleggen.




Einde gesprek.

☞ Toestelaansluitingen, waarbij een automatische buitenlijn is ingesteld, krijgen na het opnemen van de hoorn direct de buitenlijn. Voor interne gesprekken moet daarom eerst de toets F of R (Flash) worden ingedrukt. De interne kiestoon klinkt.

Extern telefoongesprek

Extern gesprek met buitenlijn via 0

Bij buitenlijnbevoegde telefoons kunt u met de 0 een buitenlijn kiezen om een externe verbinding op te bouwen. Welke buitenlijn (1 of 2) daarbij wordt gebruikt hangt af van de configuratie.

	Deelnemer 22: Telefoonhoorn opnemen.	U hoort de interne kiestoon
0	Buitenlijn kiezen.	Bij een vrije toegang tot de buitenlijn klinkt de externe kiestoon. Wanneer de buitenlijn bezet is, hoort u de bezettoon van de telefooncentrale. Leg in dit geval op en probeer het later nogmaals of reserveer een buitenlijn. Wanneer de toestelaansluiting niet buitenlijnbevoegd is hoort u eveneens de bezettoon.
01234	Telefoonnummer van de externe deelnemer kiezen.	U hoort de vrijtoon. Bij bezettoon later nogmaals proberen.
	Externe deelnemer: Telefoonhoorn opnemen.	U bent met de externe deelnemer verbonden. Gesprek met de externe deelnemer voeren.
	Telefoonhoorn opleggen.	Einde gesprek.

Extern telefoongesprek met gerichte buitenlijnkeuze

Wanneer gericht via buitenlijn 1 of buitenlijn 2 een gesprek moet worden gevoerd dan moet i.p.v. het kiezen van een buitenlijn **0** het cijfer **94** voor buitenlijn 1 of **95** buitenlijn 2 worden gekozen.

Voorbeeld: Deelnemer 22 wil gericht via buitenlijn 1 bellen.



Deelnemer 22:
Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon

94

Buitenlijn 1 kiezen.

Bij een vrije toegang tot buitenlijn 1 klinkt de externe kiestoon.

Wanneer de buitenlijn bezet is, hoort u de bezettoon van de telefooncentrale. Leg in dit geval op en probeer het later nogmaals.

Wanneer de toestelaansluiting niet buitenlijnbevoegd is hoort u eveneens de bezettoon.

01234

Telefoonnummer van de externe deelnemer kiezen.

U hoort de overgangston. Bij bezettoon later nogmaals proberen.



Externe deelnemer: Telefoonhoorn opnemen.

U bent met de externe deelnemer verbonden. Gesprek met de externe deelnemer voeren.






Telefoonhoorn opleggen.

Einde gesprek.

Ruggespraak

Uitgaande of inkomende externe telefoongesprekken kunnen door ruggespraak, in de wachtstand worden gezet.

Voorbeeld: deelnemer 22 voert een extern telefoongesprek en wil met deelnemer 23 ruggespraak houden.





	Deelnemer 22:	Extern telefoongesprek voeren
R of F	Ruggespraak tot stand brengen.	U hoort de interne kiestoon De gesprekspartner wordt in de telefooncentrale in de wacht gezet en hoort de wachtmuziek
2 3	Interne deelnemer kiezen.	U hoort de overgangstoon en de gekozen telefoon gaat over. Wanneer er voor toestelaansluitingen namen zijn geconfigureerd, dan wordt op telefoons die FSK ondersteunen de naam van de beller weergegeven en anders wordt het nummer van de beller weergegeven. Wanneer de gekozen telefoon bezet is dan hoort u de bezettoon. Leg vervolgens op. U krijgt een terug oproep en bent u na het opnemen weer verbonden met uw gesprekspartner. Of met F de ruggespraak afsluiten.
	Deelnemer 23: Telefoonhoorn opnemen.	Gesprek voeren met de deelnemer.
R of F	Ruggespraak terugnemen.	Gesprek voeren met de externe deelnemer
	Telefoonhoorn opleggen.	Einde gesprek.

Ruggespraak met doorverbinden van het gesprek

Doorverbinden van extern gesprekken met aankondiging





Uitgaande of inkomende externe telefoongesprekken kunnen in de wacht worden gezet en aan andere deelnemers worden doorverbonden.

Voorbeeld: deelnemer 22 voert een gesprek en wil de gesprekspartner doorverbinden naar deelnemer 23 met aankondiging.

	Deelnemer 22:	Extern telefoongesprek voeren.
F of R	Ruggespraak tot stand brengen.	U hoort de interne kiestoon De gesprekspartner wordt in de telefooncentrale in de wacht gezet en hoort de wachtmuziek
2 3	Interne deelnemer.	U hoort de overgangston en de gekozen telefoon gaat over. Wanneer er voor toestelaansluitingen namen zijn geconfigureerd, dan wordt op telefoons die NAME-CLIP (FSK) ondersteunen de naam van de beller weergegeven en anders wordt het nummer van de beller weergegeven. Wanneer de gekozen telefoon bezet is dan hoort u de bezettoon. Leg vervolgens op. U krijgt een terug oproep en bent u na het opnemen weer verbonden met uw gesprekspartner. Of met F de ruggespraak afsluiten.
	Deelnemer 23: Telefoonhoorn opnemen.	Doorverbinding aankondigen.
	Deelnemer 22: Telefoonhoorn opleggen.	In de wacht gezette gesprekspartner wordt doorverbonden met deelnemer 23. Extern telefoongesprek voeren.
	Telefoonhoorn opleggen.	Einde gesprek.

Doorverbinden van extern telefoongesprekken zonder aankondiging




Uitgaande of inkomende externe telefoongesprekken kunnen in de wacht worden gezet en aan andere deelnemers worden doorverbonden zonder aankondiging. Voorbeeld: deelnemer 22 voert een gesprek en wil gesprekspartner doorverbinden naar deelnemer 23 zonder aankondiging.

	Deelnemer 22:	Extern telefoongesprek voeren.
R of F	Ruggespraak tot stand brengen.	U hoort de interne kiestoon De gesprekspartner wordt in de telefooncentrale in de wacht gezet en hoort de wachtmuziek
23	Oproepnummer kiezen.	U hoort de overgangstoon en de gekozen telefoon gaat over.
	Deelnemer 22: Telefoonhoorn opleggen.	Deelnemer 23 wordt opgeroepen. Wordt het gesprek niet binnen 45 seconde aangenomen, dan vindt een terug oproep plaats naar deelnemer 22. Dit gebeurt ook wanneer deelnemer 23 bezet is.
	Deelnemer 23: Telefoonhoorn opnemen.	In de wacht gezette gesprekspartner wordt doorverbonden met deelnemer 23. Extern telefoongesprek voeren
	Telefoonhoorn opleggen.	Einde gesprek.

Doorverbinden van extern telefoongesprek aan externe deelnemers

Wanneer u beschikt over twee buitenlijnen en bevoegd bent om een gesprek extern door te verbinden, kunt u inkomende- of uitgaande externe telefoongesprekken in de wacht zetten en naar een andere externe deelnemers met aankondiging doorverbinden.

Voorbeeld: deelnemer 22 voert een extern telefoongesprek en wil de gesprekspartner doorverbinden naar een externe deelnemer 036 1234567.

	Deelnemer 22:	Extern telefoongesprek voeren.
R of F	Ruggespraak tot stand brengen.	U hoort de interne kiestoon De gesprekspartner wordt in de telefooncentrale in de wacht gezet en hoort de wachtmuziek
0	2 ^e buitenlijn kiezen.	Bij een vrije toegang tot de buitenlijn klinkt de externe kiestoon. Wanneer de buitenlijn bezet is, hoort u de bezettoon van de telefooncentrale. In dit geval het gesprek door tweemaal de toets R in te drukken terughalen en later nogmaals proberen.
036 1234567	Externe deelnemers kiezen	U hoort de overgangston. De externe deelnemer wordt gebeld.
	De externe deelnemer meldt zich	Gesprekspartner aankondigen
R of F	Gesprekspartner van buitenlijn1 is verbonden met gesprekspartner buitenlijn 2.	U hoort de bezettoon van de telefooncentrale.
	Deelnemer 22: Telefoonhoorn opleggen.	De centrale bewaakt beide buitenlijnen en beëindigt de gesprekken volgens de ingestelde instellingen.

Verbreken van bijzondere externe telefoongesprekken

Externe verbindingen, die door de telefooncentrale zijn opgebouwd, (apothekersschakeling, extern oproepdoorschakeling) kunnen door deelnemer 21 handmatige worden verbroken.



Hoorn van deelnemer 21 opnemen.

U hoort de interne kiestoon



Code **1999900** kiezen.

Het wordt verbroken. U hoort de bevestigingston.



Telefoonhoorn opleggen.

Verbreken beëindigd.

Samenvatting van de functies bij buitenlijnen in de wachtstand

Toetsvolgorde	Functie	Uitvoering
R of F	Ruggespraak tot stand brengen.	Buitenlijn wordt in wacht gezet De gesprekspartner hoort muziek tijdens het wachten Interne deelnemers horen de kiestoon van de centrale
R1	Actieve externe verbinding wordt verbroken	Gesprekspartner krijgt de bezettoon te horen
R2	Schakelen tussen twee buitenlijnen heen en weer (makelen of wisselgesprek).	Eén buitenlijn is actief, de tweede staat in de wachtstand.
R4	Voor het doorverbinden van het actieve gesprek naar een interne deelnemer	Eén buitenlijn is actief, de tweede staat in de wachtstand.
R7	Doorverbinden van twee externe deelnemers	Beide buitenlijnen in de wacht.
R0	Tweede buitenlijn kiezen	Eén buitenlijn staat in de wacht

Functies voor deelnemers

De volgende lijst omschrijft de functies die voor u als deelnemer op uw toestelaansluiting beschikbaar zijn.

Oproepovername (Call-Pick-Up)

Wanneer u een andere telefoon hoort overgaan (signalen), kunt u de oproep met uw telefoon overnemen (call-pick-up). Een oproep overnemen is mogelijk voor interne oproep en externe oproepen.

Voorbeeld: U hoort een andere telefoon overgaan en wilt de oproep overnemen.




Telefoonhoorn opnemen.

De interne kiestoon klinkt.



Code **70** voor call-pick-up kiezen

U wordt met de beller verbonden.

 Vereiste: Voor uw toestelaansluiting moet de functie call-pick-up vrijgeschakeld zijn. De instelling vindt plaats via de PC-configuratie.

Oproepomleiding

Met de oproepomleiding kunt u de oproepen van uw toestel naar een ander toestel binnen de centrale omleiden. Inkomende oproepen worden dan op uw toestel niet langer gesignaleerd, maar direct naar het gewenste toestel omgeleid. U kunt nog gewoon uitgaand bellen. Daarbij maakt de onderbroken kiestoon u (speciaal) attent op de geactiveerde oproepomleiding.

Oproepomleiding inschakelen

Voorbeeld: U wilt al uw oproepen naar deelnemer 23 omleiden.



Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.



Code **823** kiezen.

Met code 8, gevolgd door de deelnemer, wordt de oproepomleiding geactiveerd. U hoort de speciale kiestoon.



Telefoonhoorn opleggen.

Oproepomleiding naar deelnemer 23 is ingeschakeld.

Oroepomleiding naar toestel	21	22	23	24	25	26	27	28
Code	821	822	823	824	825	826	827	828

Oroepomleiding uitschakelen



Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de speciale interne kiestoon



Code **80** kiezen

Met code 80 wordt de oproepomleiding gedeactiveerd.
U hoort de interne kiestoon.



Telefoonhoorn opleggen.

Oroepomleiding is uitgeschakeld.

☞ Oroepomleidingen naar externe deelnemers kunnen via de PC-configuratie worden ingegeven en geactiveerd. U kunt hiervoor ook de oproepdoorschakeling voor de buitenlijnen activeren (hiervoor zijn geen interne gesprekskanalen nodig in de centrale).

Buitenlijn reserveren

Wanneer blijkt dat na het kiezen van een buitenlijn deze bezet is, dan kunt u deze reserveren door 90 te kiezen. Zodra de buitenlijn vrij komt, wordt u door een terug oproep geïnformeerd. Door het opnemen van de hoorn wordt de vrije buitenlijn automatisch aan u toegedeeld.



Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon



Buitenlijn **0** kiezen.

De buitenlijn is bezet. U hoort de bezettoon.



Om de buitenlijn te reserveren moet u **90** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.
Wanneer u geen bevestigingstoon hoort, dan is de buitenlijn al door een andere deelnemer gereserveerd. Er is slechts één reservering mogelijk.



Telefoonhoorn opleggen.

De buitenlijn is gereserveerd.

De buitenlijn komt vrij.

Er vindt een terug oproep plaats. Uw toestel signaleert.



Telefoonhoorn opnemen.

Uw toestel is verbonden met de buitenlijn. U hoort de (externe) kiestoon.

Kies het gewenste telefoonnummer.

Omdat u al verbonden bent met de buitenlijn, hoeft niet eerst een buitenlijn te kiezen.

Verkort kiezen

Bij verkort kiezen worden de, in het centrale telefoonboek opgeslagen externe telefoonnummers, m.b.v. een 3-cijferige verkortkies code automatisch via de buitenlijn gekozen. Vaak gekozen telefoonnummers kunnen zo door alle deelnemers handig gekozen worden. Invoer en onderhoud van het centrale telefoonboek vindt plaats via de PC-configuratiesoftware. Er kunnen maximaal 100 telefoonnummers worden opgeslagen. Een invoer bestaat uit een verkort kiezen nummer (**300** t/m **399**), de naam van de deelnemer en het telefoonnummer.

Wanneer het inkomende telefoonnummer via CLIP wordt overgedragen, dan vergelijkt de telefooncentrale het telefoonnummer met het telefoonboek en komen deze overeen, dan wordt de naam van de beller uit het telefoonboek m.b.v. NAME-CLIP (FSK) weergegeven. Telefoons, die de functie ondersteunen, geven dan de naam van de beller in tekst weer.

De verkort kiezen nummers van 3 cijfers kunnen door elke bevoegde toestelaansluiting gekozen worden. De telefooncentrale kiest vervolgens de onder het verkorte kiesnummer opgeslagen telefoonnummer.

Het verkort kiezen wordt via de code **300** - **399** gerealiseerd.

Het aanvullen met cijfers is mogelijk. Wanneer u bijvoorbeeld een firmanummer in de verkort kiezen lijst hebt opgenomen en de deelnemer met doorkiesnummer 15 in dat bedrijf wilt bellen, dan kunt u de cijferreeks **30015** invoeren. Het verkort kiezen wordt zonder buitenlijnnummer ingegeven.

De verkort kiezen lijst kan m.b.v. de telefoonboekfunctie in de PC-configuratie worden onderhouden en afgedrukt.

Terug bellen bij bezet (intern)

Wanneer de interne deelnemer bezet is, wordt u automatisch terug gebeld, zodra de interne deelnemer heeft opgelegd. Automatische terug bellen moet hiervoor door de beller geactiveerd worden. Kies voor het activeren de code **91** en leg vervolgens op. Wanneer de interne deelnemer oplegt, dan wordt bij de beller terug gebeld. Wanneer de hoorn wordt opgenomen vindt, zonder verder kiezen, de oproep naar de interne deelnemers plaats.

Voorbeeld: deelnemer 21 wil met deelnemer 22 telefoneren. Deelnemer 22 is bezet. Deelnemer 21 activeert terug bellen bij bezet.



Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.



Intern telefoonnummer kiezen.

Deelnemer 22 is bezet. U hoort de bezettoon.



Terug bellen bij bezet

U hoort een bevestigingstoon.



Deelnemer 21: Telefoonhoorn opleggen.

Wachten op terug oproep



Deelnemer 22: Telefoonhoorn opleggen.

Einde gesprek.



Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen.

Deelnemer 21 ontvangt een terug oproep van deelnemer 22.

Automatisch kiezen van deelnemer 22

Deelnemer 22 gaat over. U hoort de overgangstoon.



Deelnemer 22: Telefoonhoorn opnemen.

U bent met de interne deelnemer verbonden. Gesprek voeren.



Telefoonhoorn opleggen.

Einde gesprek.

Aankloppen

Tijdens een telefoongesprek kunnen inkomende externe gesprekken door weergave van een aanklopton worden gesignaleerd.

Aankloppen tijdens een intern gesprek

De aanklopton vindt plaats in de het ritme van de buitenlijnoproep. U dient het interne gesprek te beëindigen door het terug leggen van de telefoonhoorn. Het externe gesprek zal opnieuw signaleren.

Aankloppen tijdens een extern telefoongesprek (2e buitenlijn)

De aanklopton wordt gegeven door een eenmalige aanklopton met een duur van ca. 1 seconden. U kunt de 2^e oproep aannemen door Flash (R of F) 0.

De functie aankloppen kan per deelnemer worden geactiveerd of gedeactiveerd.

Wachtstand



Externe telefoongesprekken kunnen in uw telefooncentrale in de wachtstand worden gezet. In de wacht plaatsen wordt met de toets R gestart en gestopt. De gesprekspartner hoort tijdens het wachten de wachtmuziek.

Wordt de telefoonhoorn opgelegd terwijl er nog een gesprek in de wacht staat, dan vindt gedurende 45 seconden een terug oproep plaats. Wanneer het gesprek niet weer wordt opgenomen, dan verbreekt de centrale de verbinding.

Conferentie (intern)

Bij een bestaande telefoonverbinding kunnen andere gespreksdeelnemers bij een interne conferentie worden betrokken. De initiator van een telefoonverbinding kan voor een conferentie andere deelnemers er bij betrekken.

Voorbeeld: deelnemer 22 heeft deelnemer 23 opgeroepen en spreekt met hem. Deelnemer 25 moet als derde partij bij de conferentie worden betrokken.

25	Deelnemer 22: Intern telefoonnummer 25 kiezen.	Deelnemer 25 wordt gebeld (max. 20 seconden) Deelnemers 22 en 23 horen de overgangston. Wanneer deelnemer 25 bezet is, wordt gedurende 3 seconden de bezettoon weergegeven.
	Deelnemer 25: Telefoonhoorn opnemen.	De verbinding van alle conferentiedeelnemers wordt gerealiseerd.
	Telefoonhoorn opleggen.	Bij het verlaten van de conferentie de hoorn opleggen. De resterende deelnemers kunnen het gesprek voortzetten.

DTMF herkenning tijdelijk uitschakelen

Bij interne verbindingen is de DTMF herkenning actief. De herkenning van de centrale op de door de telefoons gebruikte DTMF tonen (TDK, toonkiezen) kan voor een bepaalde tijd worden uitgeschakeld. Dit is handig en nodig, wanneer u bijv. een telefoonbeantwoorder op afstand wilt uitluisteren. Druk voor het uitschakelen van DTMF tonen herkenning tijdens een interne verbinding op toets *****.

Personenoproep / urgentie oproep

De telefooncentrale biedt de mogelijkheid tegelijkertijd alle toestelaansluitingen met een individueel oproepsignaal (beltoon) op te roepen. Telefoons met standaard oproepsignaal geven het oproepsignaal weer in hetzelfde ritme als het wordt aangestuurd. Er zijn zeven individuele belritmes beschikbaar voor personen of urgente oproepen, die via de code 71 t/m 77 gekozen kunnen worden. Na de keuze van het personen oproepnummer, rinkelen alle telefoons met dit individuele ritme. Wanneer een persoon zijn individuele personenoproep herkent, dan kan hij de hoorn van een willekeurige toestelaansluiting opnemen en wordt dan direct met de beller verbonden.

Via de PC-configuratie kunnen de telefoons die personenoproepen / urgentie oproepen moeten maken / ontvangen, worden ingesteld.

Tabel van de personenoproepsignalen

Personen- oproepcode		Oproeptonvolgorde
71	_-----_--_-----_--_ ...	Lang, 1 maal kort ...
72	_-----_--_--_-----_--_ ...	Lang, 2 maal kort ...
73	_-----_--_--_--_-----_--_ ...	Lang, 3 maal kort ...
74	_-----_--_--_--_--_-----_--_ ...	Lang, 4 maal kort ...
75	_-----_--_--_--_--_--_-----_--_ ...	Lang, 5 maal kort ...
76	_-----_--_--_--_--_--_--_-----_--_ ...	Lang, 6 maal kort ...
77	_-----_--_--_--_--_--_--_--_-----_--_ ...	Lang, kort, kort, kort, ...

Voorbeeld: Interne deelnemer 22 zoekt deelnemer aan wie het personenoproepsignaal met code 73 is toegekend.



Deelnemer 22: Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.



Personenoproepcode **73** kiezen.

Alle voor de personenoproep ingerichte telefoons gaan over in het personenoproep ritme 73



Hoorn opnemen van een telefoon die overgaat.

U bent met de interne deelnemer verbonden. Gesprek voeren.

☞ Personenoproepen / urgentie oproep kunnen ook voor doorverbinden van buitenlijnen met aankondiging worden gebruikt.

Groepen

De interne deelnemers kunnen aan willekeurige groepen worden toe gewezen en zijn zo met één nummer bereikbaar. Er staan vier verschillende groepen ter beschikking. Een deelnemer kan deel uitmaken van meerdere groepen.

Wanneer het groepsnummer wordt gekozen, dan worden alle vrije deelnemers van de groep gebeld, m.u.v. de toestellen die de ruststand hebben geactiveerd. Een eventuele externe oproepomleiding wordt niet uitgevoerd.

De oproepnummers van de groepen zijn

Groep 1 **291**

Groep 2 **292**

Groep 3 **293**

Groep 4 **294**

Voorbeeld:

De telefooncentrale wordt in een handelsonderneming ingezet. Groep 1 is toegekend aan het verkoopteam, bestaande uit de telefoonaansluitingen 23, 24 en 28.

U wilt iemand uit het verkoopteam bereiken.



Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



Groepsnummer **291** van de groep 1 kiezen

U hoort de overgangston. De telefoons van de groep gaan over.



Een deelnemer van de groep neemt de hoorn op.

De verbinding wordt gerealiseerd. Gesprek voeren.



Telefoonhoorn opleggen

Einde gesprek

☞ Groepen kunnen ook worden gebruikt voor het doorverbinden externe telefoongesprekken met aankondiging.

Ruststand

Elke deelnemer kan zo worden ingesteld, dat het toestel bij een oproep niet signaleert (ruststand). De ruststand functie wordt door kiezen van de code **78** op uw telefoon ingeschakeld. Uitgaande gesprekken zijn nog wel mogelijk.

☞ Via de PC-configuratie kan de instelmogelijkheid voor de functie ruststand per deelnemer worden geblokkeerd of vrijgegeven.

Ruststand inschakelen



Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.

78

Voor de ruststand, code **78** kiezen.

U hoort als indicatie voor de ruststand een afwijkende kiestoon.



Telefoonhoorn opleggen.

De telefoon gaat nu niet meer over bij inkomende oproepen (externe oproepen, interne oproepen, personenoproepen). Uw beller hoort een overgangstoon.

Ruststand uitschakelen



Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de afwijkende kiestoon.

80

Voor het uitschakelen van de ruststand code **80** kiezen.

U hoort de kiestoon van de telefooncentrale.



Telefoonhoorn opleggen.

Uw telefoon zal nu bij een oproep weer signaleren

Ruimtebewaking

De telefooncentrale biedt de mogelijkheid een ruimte te bewaken (beluisteren), d.w.z. de directe omgeving van het toestel. Daarvoor wordt een telefoon in de te bewaken ruimte geplaatst, de hoorn opgenomen, naast de telefoon gelegd en het code **86** gekozen. De microfoon moet in de te bewaken richting worden gelegd. Indien aanwezig kan natuurlijk ook de handsfree functie van de telefoon worden geactiveerd. Aansluitend kunt u vanaf elke bevoegde toestelaansluiting deze ruimtebewakende telefoon bellen en meeluisteren in de ruimte.

☞ De functie "Ruimtebewaking" kan uitsluitend vanaf een interne deelnemer worden uitgevoerd.

Voorbeeld: deelnemer 23 staat in de kinderkamer en moet voor bewaking worden geactiveerd. Deelnemer 21 wordt voor uitluisteren van de ruimtebewaking gebruikt.

Deelnemer voor ruimtebewaking voorbereiden.



Deelnemer 23: Telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.

86

Als voorbereiding van de ruimtebewaking de code **86** kiezen.

U hoort een bevestigingston.

Telefoonhoorn naast de telefoon leggen met de microfoonopening in de te bewaken richting, of handsfree activeren.

Telefoon is voor ruimtebewaking voorbereid.

De functie ruimtebewaking wordt op de telefoon afgesloten met het opleggen van de telefoonhoorn. De telefoon krijgt dan weer zijn gewone functie.

Uitvoeren van ruimtebewaking



Deelnemer 21: telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.



Deelnemer 23 kiezen

De verbinding met de ruimtebewakingstelefoon wordt gemaakt. De ruimtegeluiden wordt uitgeluisterd.



Deelnemer 21: Telefoonhoorn opleggen.

De verbinding met de ruimtebewakingstelefoon wordt verbroken. De verbinding met een ruimtebewakingstelefoon kan te allen tijde ook door andere bevoegde toestellen weer hersteld worden.

☞ Via de PC-configuratie kan het afvragen van een voor ruimtebewaking voorbereide telefoon per deelnemer worden geblokkeerd of vrijgegeven.

De faxselect functie

Op buitenlijn 1 van de telefooncentrale kan de faxselect functie worden gebruikt om automatisch een onderscheid te maken tussen inkomende telefoongesprekken en faxen en deze gericht verder af te handelen.

Werking

- Voor de herkenning van een faxbericht wordt het door de verstuurde fax een faxsignaal (CNG) gestuurd. Hiervoor wordt bij **elk** binnenkomend gesprek op buitenlijn 1 de verbinding aangenomen en ca. 5 seconden op het CNG-signaal gewacht. Wanneer het CNG-signaal wordt herkend, dan wordt de oproep doorgeschakeld naar het faxapparaat. Zodra het faxapparaat heeft opgenomen, wordt de verbinding doorgezet en vindt de faxoverdracht plaats. Wanneer er geen CNG-signaal wordt herkend, dan gaat het om een gewoon telefoongesprek. Er vindt een oproep plaats voor toestellen die zijn geconfigureerd voor inkomende externe telefoongesprekken. De telefooncentrale probeert gedurende 55 seconde een verbinding met een interne deelnemer te realiseren. De beller hoort een door de telefooncentrale verstuurde overgangston.
- Wanneer een inkomende fax door een telefoon wordt aangenomen, moet deze oproep naar het faxapparaat (toestelaansluiting 4) worden doorverbonden.
- De faxselect functie werkt in de telefooncentrale uitsluitend op de eerste buitenlijn.
- Op aansluiting 4 moet het faxapparaat zijn aangesloten. Het faxapparaat moet gereed zijn voor het ontvangen en moet na het 1e of 2e belsignaal aannemen.

- De faxselect functie schakelt na 3 mislukte pogingen automatisch uit. Doorgezette faxberichten die door de fax niet worden aangenomen (bijv. papierstoring) worden als foutpoging meegerekend.
- Heeft het faxapparaat aansluiting 4 bezet, bijvoorbeeld door een interne oproep, dan kan in het geval geen fax worden doorgestuurd. Inkomende oproepen op buitenlijn 1 blijven dan tijdelijk onbeantwoord, totdat het faxapparaat aansluiting 4 weer vrijgeeft.
- Voor het verzenden van een faxbericht moet voor een buitenlijn eerst een "0" gekozen worden of moet voor deze aansluiting de automatische buitenlijn worden geconfigureerd.
- De faxselect functie kan van elke telefoon worden in- of uitgeschakeld worden.

Faxselect functie inschakelen



1. Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Code **92** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.



3. Telefoonhoorn opleggen.

De faxselect functie is ingeschakeld. De FAX LED gaat aan.

Faxselect functie uitschakelen



1. Hoorn van deelnemer 21 opnemen

U hoort de kiestoon van de telefooncentrale.



2. Code **93** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.



3. Telefoonhoorn opleggen.

De faxselect functie is uitgeschakeld. De FAX LED gaat uit.

Configuratie en instellingen

Dit hoofdstuk is bedoeld voor de installateur en/of eigenaar van de centrale. Hier worden de instellingen en configuratiemogelijkheden beschreven waarmee de centrale aan de gewenste vereisten aangepast kan worden.

PC-configuratiesoftware

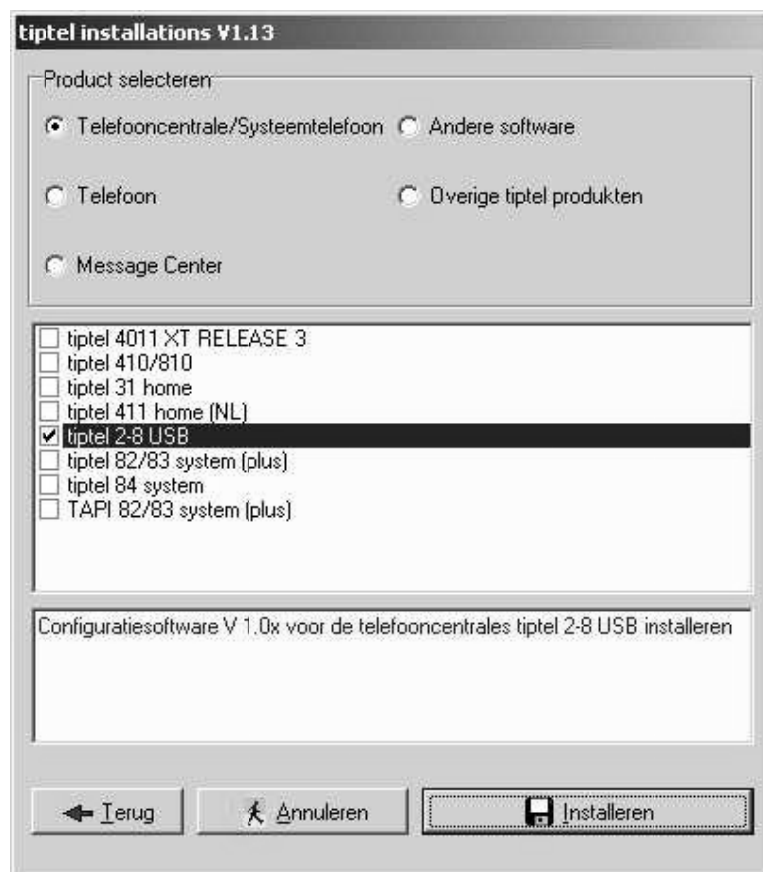
De configuratie via de PC is eenvoudig, comfortabel en overzichtelijk. Voor de besturingssystemen WIN2000, XP en VISTA 32-bits is er configuratiesoftware op de meegeleverde CD-ROM beschikbaar, die naast de configuratie ook dient voor de invoer en het bijwerken van het telefoonboek. De configuratiegegevens en het telefoonboek kunnen in bestanden worden opgeslagen en zijn zo in geval van een storing altijd weer beschikbaar. Ook hebt u de mogelijkheid de configuratiegegevens en het telefoonboek voor documentatie af te drukken.

Installatie van de PC-configuratiesoftware

Voor de installatie van de PC-configuratiesoftware raden wij de volgende procedure aan:

- Bijgesloten CD-ROM **Configuratiesoftware** in het PC-station plaatsen. De CD-ROM start automatisch, of open anders de map op de CD-ROM en start het programma **Setup32.exe** handmatig.
- Er verschijnt een startscherm met de taalkeuze
- Kies in het startscherm de gewenste taalkeuze en druk op de knop **Verder**. Hierna wordt de Nederlandse selectie beschreven.
- De productkeuze verschijnt.
Kies in het bovenste deel het onderwerp telefooncentrale/systeemtelefoons
Klik in het onderste deel op het selectievakje naast titel 2/8 USB.
Activeer het selectievakje **Installeren**.

De installatie start. Volg de instructies op het scherm op. Laat voor het configureren van de USB-interface de CD-ROM na de installatie in het station zitten.



Configureren van de USB-interface

Sluit de telefooncentrale aan m.b.v. de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-aansluiting op uw PC en sluit de voeding van de telefooncentrale aan. Er verschijnt een verzoek om een USB-driver te installeren. Deze bevindt zich op de CD-ROM **Configuratiesoftware** in het pad D:\Driver\2-8 USB\USB.

Configuratie

Na de installatie kunt u de instellingen en het telefoonboek van de telefooncentrale met de PC-configuratiesoftware uitlezen, wijzigen en terugzetten. De weergave en functies zijn grotendeels zelfverklarend. Indien nodig kan met de PC-functietoets F1 te allen tijde helpinformatie worden opgeroepen.

Naast het programmeren via de programmeertelefoon, kunt u met de PC-configuratie de volgende functies configureren:

- Bevoegdheid verkort kiezen
- Bevoegdheid niet storen
- Bevoegdheid Call-Pick-Up
- Bevoegdheid personenoproep
- Bevoegdheid ruimtebewaking
- Oproepomleiding extern
- Namen voor deelnemers
- Voorkeur van de buitenlijnen
- Bevoegdheid doorverbinden extern
- Ritme belsignalen
- Definiëren van Groepen
- Tijdsturing
- Telefoonboek
- Firmwareupdate
- Externe oproep omleiden
- Verbindingsbewaking
- Apotheekschakeling

De programmeertelefoon

De basisconfiguratie van de telefooncentrale kan zonder PC per telefoon worden ingesteld. Hiervoor wordt de programmeertelefoon gebruikt, dit is de deelnemer 21 aangesloten op aansluiting 1. Omdat de instelling via het kiezen van cijfers plaatsvindt, is het te bevelen een telefoon met display te gebruiken. Hier kunt u de gekozen cijfers controleren en zo foute instellingen vermijden. Het is ook handig eerst de cijferreeksen voor de gewenste instellingen op te schrijven. Dat vergemakkelijkt de invoer en u beschikt dan over een documentatie van de geconfigureerd eigenschappen.

Deelnemer 21 op aansluiting 1 is de programmeertelefoon waarmee de volgende omschreven configuraties en instellingen gemaakt kunnen worden.

Door het kiezen van code **19999** wordt de programmeerstand bereikt en door keuze van verdere cijfers de verschillende configuraties ingesteld. Er kunnen meerdere codes achter elkaar worden ingevoerd.

Succesvolle invoer wordt met een continue bevestigingstoon bevestigd. Wanneer de invoer onjuist is, klinkt een onderbroken fouttoon. De programmeerstand wordt

automatisch 30 seconde nadat het laatste cijfer is gekozen, of door de hoorn op te leggen, verlaten. De configuratie wordt in een permanent geheugen opgeslagen. Na een stroomstoring staat de configuratie weer ter beschikking. Alleen de tijd moet opnieuw worden ingesteld. De centrale stelt de tijd na een buitenlijnoproep automatisch in, wanneer uw provider datum en tijd samen met de CLIP-informatie verstuurt.

Buitenlijnbevoegdheid

De telefooncentrale ondersteunt drie verschillende soorten buitenlijnbevoegdheden.

- Volledige buitenlijnbevoegd
U kunt externe gesprekken aannemen en kiezen via de buitenlijn.
 - De buitenlijnbevoegdheid is ingeschakeld.
 - De buitenlijnsignalering is ingeschakeld.
- Gedeeltelijk buitenlijnbevoegd
U kunt externe telefoongesprekken aannemen. Kiezen via de buitenlijn is niet mogelijk. Na het kiezen van de buitenlijn 0 hoort u de bezettoon.
 - De buitenlijnbevoegdheid is uitgeschakeld.
 - De buitenlijnsignalering is ingeschakeld.
- Geen buitenlijnbevoegdheid
U kunt geen externe telefoongesprekken aannemen. Kiezen via de buitenlijn is niet mogelijk.
 - De buitenlijnbevoegdheid is uitgeschakeld.
 - De buitenlijnsignalering is uitgeschakeld.

In de basisinstelling zijn alle toestellen volledig buitenlijnbevoegd.

Buitenlijnbevoegdheid

De buitenlijnbevoegdheid geeft de bevoegdheid aan de deelnemer telefoonnummers via de buitenlijn te kiezen, d.w.z. uitgaande gesprekken te voeren. De buitenlijnbevoegdheid kan onafhankelijk voor beide buitenlijnen voor elke telefoon worden ingesteld.

De programmering wordt vanuit deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de buitenlijnbevoegdheid van beide buitenlijnen voor alle telefoons ingeschakeld.

☞ De telefooncentrale is voor gebruik van 2 buitenlijnen ontworpen. Wanneer er slechts één buitenlijn wordt aangesloten, dan moet de toegang tot de niet gebruikte buitenlijn worden geblokkeerd. Anders kan het - afhankelijk van de configuratie - voorkomen dat u bij elke tweede uitgaand gesprek geen buitenlijn krijgt (basisinstelling is de afwisselende toekenning van de buitenlijn).

Buitenlijnbevoegdheid in- of uitschakelen

Voorbeeld: Buitenlijnbevoegdheid buitenlijn 1 voor deelnemer 23 moet uitgeschakeld worden.



1. Deelnemer 21: telefoonhoorn opnemen.

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand inschakelen. U hoort de bevestigingstoon.

223

3. Code **223** kiezen om de buitenlijnbevoegdheid voor buitenlijn 1 voor deelnemer 23 uit te schakelen.

U hoort de bevestigingstoon. Deelnemer 23 heeft voor buitenlijn 1 geen buitenlijnbevoegdheid. Bij het kiezen van een buitenlijn met **0** krijgt deelnemer 23 buitenlijn 2.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel met codes buitenlijnbevoegdheid

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Bevoegdheid tot buitenlijn 1	211	212	213	214	215	216	217	218	210
Bevoegdheid to buitenlijn 1 uit	221	222	223	224	225	226	227	228	220
Bevoegdheid tot buitenlijn 2	231	232	233	234	235	236	237	238	230
Bevoegdheid tot buitenlijn 2 uit	241	242	243	244	245	246	247	248	240

Buitenlijnsignalering

Inkomende externe telefoongesprekken worden met een ingesteld belritme gesignaleerd. De buitenlijnsignalering kan voor elke telefoon worden in- of uitgeschakeld. De programmering wordt vanuit deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de buitenlijnsignalering van beide buitenlijnen voor alle telefoons ingeschakeld.

Buitenlijnsignalering in- of uitschakelen

Voorbeeld: De buitenlijnsignalering van buitenlijn 1 moet voor deelnemer 23 worden uitgeschakeld.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand inschakelen. U hoort de bevestigingstoon.

323

3. Code **323** kiezen om de buitenlijnsignalering voor buitenlijn 1 voor deelnemer 23 uit te schakelen.

Als bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Een binnenkomend extern telefoongesprek op buitenlijn 1 wordt nu op telefoon 23 niet meer gesignaleerd. Met de functie Call-Pick-Up (zie pagina 22) of door middel van doorverbinden kan een extern telefoongesprek toch worden aangenomen.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel met codes buitenlijnsignalering

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Buitenlijnsignalering buitenlijn 1 aan	311	312	313	314	315	316	317	318	310
Buitenlijnsignalering buitenlijn 1 uit	321	322	323	324	325	326	327	328	320
Buitenlijnsignalering buitenlijn 2 aan	331	332	333	334	335	336	337	338	330
Buitenlijnsignalering buitenlijn 2 uit	341	342	343	344	345	346	347	348	340

Vertraagd omleiden van buitenlijnoproepen

Via de programmeertelefoon kan een eenvoudige omleiding worden geactiveerd. Wanneer een andere omleiding nodig is, dan kan deze via de PC-configuratie worden ingesteld. Bij de omleiding gaan bij een buitenlijnoproep eerst deelnemer 21 en 22 over. Na 15 seconden gaan deelnemers 23 t/m 28 over. Dit biedt de mogelijkheid om deelnemer 21 of 22 een extern telefoongesprek aan te nemen, voordat de deelnemers 23 t/m 28 door het signaleren worden gestoord.

Omleiding inschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.

10

3. Code **10** kiezen om de vertraagde omleiding in te schakelen.

U hoort de bevestigingstoon. De omleiding is ingeschakeld. Externe telefoongesprekken gaan na 15 seconden over op deelnemers 23 t/m 28.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Omleiding uitschakelen




1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999**

Programmeerstand geactiveerd. U hoort



	kiezen.	de bevestigingstoon.
1 9	3. Code 1 9 kiezen om de vertraagde omleiding uit te schakelen.	U hoort de bevestigingstoon. De omleiding is uitgeschakeld. Externe telefoongesprekken worden op alle toestellen met buitenlijnsignalering bevoegdheid tegelijkertijd gesignaleerd.
	4. Telefoonhoorn opleggen.	De programmering is beëindigd.

Automatische buitenlijn instellen

Wanneer de automatische buitenlijn is ingeschakeld en de hoorn wordt opgenomen, dan wordt direct een buitenlijn gegeven. Door op de toets F of R (Flash) te drukken wordt naar de interne kiestoon omgeschakeld.

De automatische buitenlijn kan voor elk toestel worden ingesteld. De programmering wordt vanuit deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de automatische buitenlijn voor alle toestellen uitgeschakeld.

Voorbeeld: De automatische buitenlijn moet worden geprogrammeerd voor deelnemer 24.

	1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen	U hoort de interne kiestoon.
1 9 9 9 9	2. Programmeercode 1 9 9 9 9 kiezen.	Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.
3 7 4	3. Code 3 7 4 kiezen om de automatische buitenlijn voor deelnemer 24 in te schakelen.	Als bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Deelnemer 24 heeft automatische buitenlijnsignalering.
	4. Telefoonhoorn opleggen.	De programmering is beëindigd.

Wanneer de hoorn van deelnemer 24 wordt opgenomen, dan wordt automatisch een buitenlijn toegekend. U hoort de buitenlijnkiesstoon en kunt direct, zonder met 0 een buitenlijn te kiezen, beginnen met het invoeren van het externe telefoonnummer dat u wilt bellen.

Tabel van de codes van de automatische buitenlijnbevoegdheid

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
automatische buitenlijn aan	371	372	373	374	375	376	377	378	370
automatische buitenlijn uit	387	382	383	384	385	386	387	388	380

Muziek in wachtstand instellen (Music on Hold)

In de wachtstand van de buitenlijn wordt voor de beller een wachtmuziek weergegeven. Deze wachtmuziek kunt u naar wens voor elke buitenlijn in- of uitschakelen. De programmering wordt vanuit deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de wachtmuziek ingeschakeld.

Naast de interne wachtmuziek kunt u ook gebruik maken van een externe muziekbron (let hierbij wel op de eventuele Buma/Stemra rechten). Als u in de externe wachtmuziek aansluiting via een 3,5 mm jack plug een externe muziekbron aansluit, wordt automatisch de interne wachtmuziek uitgeschakeld en zal de externe wachtmuziek actief zijn.

Voorbeeld: Wachtmuziek in wachtstand voor buitenlijn 2 uitschakelen.

Muziek in wachtstand in- of uitschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.



3. Code **852** kiezen om de wachtmuziek op buitenlijn 2 uit te schakelen.

U hoort de bevestigingstoon. De wachtmuziek in de wachtstand op buitenlijn 2 is uitgeschakeld.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel van codes muziek in wachtstand

Buitenlijn	1	2
Wachtmuziek aan	841	842
Wachtmuziek uit	851	852

Kiesblokkade instellen

U heeft met de centrale de mogelijkheid bepaalde telefoonnummers of nummerreeksen te blokkeren. 20 blokkade nummers en 16 (+ niet wisbare alarmnummers) uitzonderingsnummers staan voor dit doel ter beschikking. Wanneer de kiesblokkering is ingeschakeld, wordt het gekozen telefoonnummer vervolgens gecontroleerd. Wanneer een blokkadenummer wordt gekozen, wordt de verbinding na het laatste cijfer onderbroken en hoort u de bezettoon. De blokkade van de telefoonnummers kan alleen voor externe gesprekken (extern telefoongesprekken) worden gebruikt. Het buitenlijn kiezen met nummer 0 (94 of 95) maakt geen deel uit van de blokkade- of uitzonderingsnummers.

De blokkadenummers kunnen door een lijst van uitzonderingsnummers worden opgeheven. Deze uitzonderingsnummers hebben een hogere prioriteit.

Voorbeeld:

Blokkadenummer is 0190, uitzonderingsnummer is 01901.

Verbinding met telefoonnummer 01902 456789: Deze kiespoging wordt afgebroken, zodra cijfer 2 wordt ingevoerd.

Verbinding met telefoonnummer 01901 456789: Deze kiespoging wordt niet afgebroken.

Kiesblokkade in- of uitschakelen

De kiesblokkade kan voor elke telefoon afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld. De programmering wordt vanuit deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de kiesblokkade uitgeschakeld.

Voorbeeld: kiesblokkade voor deelnemer 24 inschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.



3. Code **8114** kiezen om kiesblokkade voor deelnemer 24 in te schakelen.

U hoort de bevestigingstoon. De kiesblokkade voor deelnemer 24 is ingeschakeld.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel met codes kiesblokkade

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Kiesblokkade aan	8111	8112	8113	8114	8115	8116	8117	8118	8110
Kiesblokkade uit	8101	8102	8103	8104	8105	8106	8107	8108	8100

Kiesblokkade voor interlokale gesprekken in- of uitschakelen

De kiesblokkade voor interlokale gesprekken blokkeert telefoonnummers die met het cijfer 0 beginnen. Deze kan voor elke telefoon afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld. De programmering wordt vanuit deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de blokkade voor interlokale gesprekken uitgeschakeld.

Voorbeeld: kiesblokkade voor interlokale gesprekken voor deelnemer 24 inschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.

8214

3. Code **8214** kiezen om kiesblokkade voor interlokale gesprekken voor deelnemer 24 in te schakelen.

U hoort de bevestigingstoon. De kiesblokkade voor interlokale gesprekken voor deelnemer 24 is ingeschakeld.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel met codes interlokaal kiesblokkade

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Interlokaal kiesblokkade aan	8211	8212	8213	8214	8215	8216	8217	8218	8210
Interlokaal kiesblokkade uit	8201	8202	8203	8204	8205	8206	8207	8208	8200

Invoer van blokkadenummers

Blokkadenummers worden met deelnemer 21 ingevoerd. Hiervoor wordt een telefoon met CLIP-functie (nummerweergave) aanbevolen. Ter bevestiging van de blokkadenummers wordt het ingevoerde nummer in het display weergegeven. 20 blokkadenummers van max. zes cijfers kunnen worden ingevoerd. Voor elke invoer is een geheugenplaats genummerd van 01 t.m 20 beschikbaar.

Blokkadenummer invoeren

Voorbeeld: 0190 moet als blokkadenummer op geheugenplaats 01 worden ingevoerd.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.

830




3. Code **830** kiezen

Code voor invoer blokkadenummers invoeren.

01




4. Code **01** voor de geheugenplaats kiezen

Voor elk blokkadenummer moet een geheugenplaats tussen 01 t/m 20 worden ingevoerd. Wanneer het geheugenplaatsnummer later opnieuw gebruikt, dan wordt het oude blokkadenummer overschreven.

- | | | |
|---|--|--|
| 0190 | 5. Het blokkadenummer 0190 kiezen | Het blokkadenummer kan bestaan uit de cijfers 1, 2... en de tekens * en #. Er kunnen maximaal 6 posities worden ingevoerd, alle verder ingevoerde posities worden genegeerd. |
|  | 6. Telefoonhoorn opleggen. | De invoer van het blokkadenummers is afgerond. U wordt teruggebeld. Het blokkadenummer wordt samen met de geheugenplaats (index) in het display weergegeven. |
|  | 7. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen | Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Voor verder invoer handelt u zoals omschreven bij punt 3. |
|  | 8. Telefoonhoorn opleggen. | De programmering is afgerond. |

Blokkadenummer wissen

Voorbeeld: Blokkadenummer op geheugenplaats 05 moet worden gewist.

- | | | |
|---|---|---|
|  | 1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen | U hoort de interne kiestoon. |
| 19999 | 2. Programmeercode 19999 kiezen. | Programmeerstand inschakelen. U hoort de bevestigingstoon. |
| 830 | 3. Code 830 kiezen | Code voor invoer blokkadenummers invoeren. |
| 05 | 4. Code 05 voor de geheugenplaats kiezen | Voor elk blokkadenummer moet een geheugenplaats tussen 01 t/m 20 worden ingevoerd. Wanneer het geheugenplaatsnummer later opnieuw gebruikt, dan wordt het oude blokkadenummer overschreven. |
|  | 5. Telefoonhoorn opleggen. | Het blokkadenummer op geheugenplaats 05 is gewist. U wordt teruggebeld. De gewiste geheugenplaats (index) wordt in het display weergegeven. |
|  | 6. Deelnemer 21: telefoonhoorn opnemen | Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Voor verder invoer handelt u zoals omschreven bij punt 3. |



7. Telefoonhoorn opletten.

De programmering is afgerond.

Invoer van uitzonderingsnummers

Uitzonderingsnummers worden met deelnemer 21 ingevoerd. Hiervoor wordt een telefoon met CLIP-functie (nummerweergave) aanbevolen. Ter bevestiging van de uitzonderingsnummers wordt het ingevoerde nummer in het display weergegeven. 16 uitzonderingsnummers van max. 17 cijfers kunnen worden ingevoerd. Voor elke invoer is een geheugenplaats genummerd van 01 t.m 16 beschikbaar.

Uitzonderingsnummers invoeren

Voorbeeld: 0190 12345 moet als uitzonderingsnummer op geheugenplaats 01 worden ingevoerd.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand inschakelen. U hoort de bevestigingstoon.

831

3. Code **831** kiezen

Code voor invoer uitzonderingsnummers invoeren.

01

4. Code **01** voor de geheugenplaats kiezen

Voor elk blokkadenummer moet een geheugenplaats tussen 01 t/m 20 worden ingevoerd. Wanneer het geheugenplaatsnummer later opnieuw gebruikt, dan wordt het oude uitzonderingsnummer overschreven.

019012345

5. Het uitzonderingsnummer 019012345 kiezen

Het uitzonderingsnummer kan bestaan uit de cijfers 1, 2... en de tekens * en #. Er kunnen maximaal 17 posities worden ingevoerd, alle verder ingevoerde posities worden genegeerd.



6. Telefoonhoorn opletten.

De invoer van het uitzonderingsnummers is afgerond. U wordt teruggebeld. Het uitzonderingsnummer wordt samen met de opslaglocatie (index) in het display weergegeven.



7. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Voor verder invoer handelt u zoals omschreven bij punt 3.



8. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is afgerond.

Uitzonderingsnummers verwijderen

Voorbeeld: Uitzonderingsnummer op geheugenplaats 05 moet worden gewist.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon.

831

3. Code **831** kiezen

Code voor invoer uitzonderingsnummers invoeren.

05

4. Code **05** voor de geheugenplaats kiezen

Voor elk uitzonderingsnummer moet een geheugenplaats tussen 01 t/m 20 worden ingevoerd. Wanneer het geheugenplaatsnummer later opnieuw gebruikt, dan wordt het oude uitzonderingsnummer overschreven.



5. Telefoonhoorn opleggen.

Het uitzonderingsnummer op geheugenplaats 05 is gewist. U wordt teruggebeld. De gewiste geheugenplaats (index) wordt in de display weergegeven.



6. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Voor verder invoer handelt u zoals omschreven bij punt 3.



7. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is afgerond.

Tabel van de vooringestelde uitzonderingsnummers

Geheugen- plaats (Index)	D	A	CH	NL	B	F	int	Opmerkingen
13						3651		
14						30		
15						0800		
16					070245245	0836591212		
17	110	112	117	112	100	112	112	kan niet worden gewist
18	112	122	118		101	15		kan niet worden gewist
19		133	144		112	17		kan niet worden gewist
20		144				18		kan niet worden gewist

Nummerweergave (CLIP) in- of uitschakelen

De overdracht van de Clipinformatie (nummerweergave meesturen) kan voor elk toestel individueel worden in- of uitgeschakeld. De programmering wordt vanaf deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de overdracht van de CLIP-informatie voor alle telefoons ingeschakeld.

Voorbeeld: Overdracht van de CLIP-informatie voor deelnemer 24 uitschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

364

3. Code **364** kiezen om de overdracht van de CLIP-informatie naar deelnemer 24 uit te schakelen.

Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Er wordt nu geen CLIP-informatie naar deelnemer 24 overgedragen.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel codes CLIP-overdracht (nummerweergave)

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
CLIP-overdracht aan	351	352	353	354	355	356	357	358	350
CLIP-overdracht uit	361	362	363	364	365	366	367	368	360

Aankloppen instellen

Om tijdens een telefoongesprek aan te geven dat er een gesprek op buitenlijn 1 of 2 binnenkomt, klinkt een aanklopsignaal, mits deze functie is ingeschakeld.

Aankloppen inschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode 19999 kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

86

3. Code 87 kiezen om aankloppen in te schakelen

Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Bij een in gesprek toestand wordt aangeklopt, wanneer er een extern telefoongesprek binnenkomt en het toetstel bevoegd is voor buitenlijnsignalering.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Aankloppen uitschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon



3. Code **87** kiezen om aankloppen uit te schakelen

Ter bevestiging hoort u de bevestigingstoon. Bij een inkomend extern telefoongesprek, resp. bediening van de deurbel wordt niet aangeklopt.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Ondersteuning van SMS-toestellen

Tekstberichten (SMS)

Toelichting bij de dienst "SMS in het vaste net"

De SMS-dienst stelt u in staat korte tekstberichten naar andere eindapparaten te sturen of deze te ontvangen. De mededelingen worden niet direct aan het andere eindapparaat overgedragen, maar lopen via de berichtencentrale van uw netwerkleverancier. Een bericht mag maximaal 160 tekens lang zijn. Een vereiste voor het gebruik van SMS is dat de overdracht van het telefoonnummer (CLIP) wordt ondersteund. Dan hoeft u zich bij uw berichtencentrale slechts nog aan te melden en dan kunt u er gebruik van maken.

Wanneer u zich bij uw netwerkleverancier heeft laten registreren voor het versturen en ontvangen van Sms'jes via het vaste net, dan heeft u verschillende mogelijkheden SMS-berichten te verzenden. U kunt o.a. uw tekstbericht naar andere deelnemers sturen, die niet beschikken over een voor SMS geschikt eindapparaat. Hierbij wordt dan het tekstbericht aan de ontvanger als gesproken bericht voorgelezen. Deze en andere functies kunt u vinden in het betreffende informatiemateriaal van uw netwerkleverancier.

Voor het versturen en ontvangen van korte tekstberichten (Sms'jes) is een SMS-geschikt eindapparaat nodig (bijv. Tiptel easyDECT XL₂, 540 Office, 570 Office, 275). Daarnaast moeten de volgende vereisten worden aangehouden:

Configuratie van de telefoonaansluiting

Controleer a.u.b. of de beide functies "telefoonnummeroverdracht" en "telefoonnummerweergave" (CLIP, inkomend en uitgaand) zijn vrijgeschakeld. Informeer bij uw netwerkleverancier of deze functies voor uw aansluiting beschikbaar zijn.

Controleer eventueel in de configuratie van uw telefooncentrale of de nummerweergave (CLIP) is geactiveerd en de overdracht van inkomende nummers niet wordt onderdrukt (CLIR). Bij de aanmelding is het absoluut noodzakelijk dat het uitgaand gestuurde telefoonnummer overeenstemt met het nummer waaronder u later de SMS wilt ontvangen.

Aan- en afmelden bij de berichtencentrale

Om ontvangst van een SMS via het vaste net mogelijk te maken, moet u het toestel, dat geschikt is voor SMS, bij de SMS-dienst van de netwerkleverancier registreren.

De aanmeldprocedures verschillen per aanbieder. Informeer over de juiste procedure bij uw netwerkleverancier.

Belangrijke instructie:

Wanneer u bij de aanmeldingsprocedure geen contact krijgt met de SMS-centrale, controleer dan of uw aansluiting voor het kiezen van dit speciale telefoonnummer wel is vrijgeschakeld.

Neem in dat geval contact op met uw netwerkleverancier, die uw keuze kan vrijschakelen (er kunnen kosten aan zijn verbonden).

SMS-ontvangst

Het is voor een buitenlijn mogelijk een aansluiting voor inkomende SMS-berichten in te stellen. Een voor SMS geschikt eindapparaat kan dan op deze aansluiting worden gebruikt. Dit apparaat neemt de inkomende SMS-aan.

Voor elke buitenlijn kan een individueel SMS-apparaat worden ingesteld. Daarnaast is het nodig, de buitenlijnbevoegdheid en de buitenlijnsignalering voor de SMS voor de betreffende aansluiting vast te leggen. Deactiveer de aanklopfunctie wanneer slechts één apparaat met SMS-functionaliteit voor beide externe lijnen is aangesloten. Anders kan het voorkomen dat Sms'jes, welke op de andere lijn binnenkomen, verloren gaan, omdat het toestel dat geschikt is voor SMS bezet is.

Instellen van de SMS-aansluiting

De programmering van de SMS-aansluiting wordt vanaf deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is geen SMS-aansluiting ingeschakeld.

Voorbeeld: Configuratie van deelnemer 21 voor SMS op buitenlijn 1



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

391

3. Code **391** kiezen om SMS-aansluiting voor deelnemer 21 in te stellen.

U hoort de bevestigingstoon. De aansluiting voor SMS is geprogrammeerd.

Voor een betrouwbaar SMS-verkeer is het raadzaam de inkomende en uitgaande Sms'jes via dezelfde lijn (= hetzelfde telefoonnummer) te laten lopen. Zorg er voor dat uitsluitend via buitenlijn 1 de inkomende en uitgaande gesprekken worden gevoerd. Vervolgens wordt de toekenning bijvoorbeeld voor deelnemer 21 uitgevoerd.

311

4. Code **311** kiezen.

Buitenlijnsignalering lijn 1 aan. U hoort de bevestigingstoon.

341

5. Code **341** kiezen.

Buitenlijnsignalering lijn 2 uit. U hoort de bevestigingstoon.

211

6. Code **211** kiezen.

Buitenlijnbevoegdheid lijn 1 aan. U hoort de bevestigingstoon.

241

7. Code **241** kiezen.

Buitenlijnbevoegdheid lijn 2 uit. U hoort de bevestigingstoon.



8. Telefoonhoorn ophangen.

De programmering is beëindigd.

SMS-aansluiting uit schakelen

Voorbeeld: SMS-configuratie via buitenlijn 1 uit schakelen.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

390

3. Code **390** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon. De SMS aansluiting voor buitenlijn 1 is gewist.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel van codes SMS-aansluiting

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	uit
SMS aansluiting voor buitenlijn 1	391	392	393	394	395	396	397	398	390
SMS aansluiting voor buitenlijn 2	301	302	303	304	305	306	307	308	300

Omschakelen tussen dag- en nachtstand

De eenmaal ingestelde programmering blijft ook bij stroomuitval behouden. Met de dag/nachtstand kunt u twee verschillende profielen opslaan en indien nodig activeren. Eén instelling voor de dag en één voor de nacht.

In de basisinstelling zijn de programmering als dagstand opgeslagen.

Omschakelen tussen dag- en nachtstand



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

89

3. Code **89** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.
Nachtstand geactiveerd. LED **●** gaat aan.
Er kunnen voor de hierna vermelde functies instellingen worden uitgevoerd, die vervolgens via deze code opgeroepen kunnen worden.

88

4. Code **88** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.
Dagstand geactiveerd. LED **○** gaat uit.
Er kunnen voor de hierna vermelde functies instellingen worden uitgevoerd, die vervolgens via deze code opgeroepen kunnen worden.



5. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

De volgende functies kunnen worden ingesteld bij de dag/nachtstand:

- Buitenlijnsignalering
- Buitenlijnbevoegdheid
- Kiesblokkade interlokale gesprekken (0...)
- Kiesblokkade blokkadenummers met uitzonderingsnummers

Deurspreekstation

Raadpleeg voor de schakeling van deurstations met a/b-techniek de omschrijving van de producent. Deze deurstations worden in de telefooncentrale als normale toestelaansluitingen behandeld. Signalering en eventueel deuropenercodes worden in het deurstation geprogrammeerd.

Deursignalering instellen

De telefooncentrale kan in combinatie met de optionele spreekmodule (TSM1) het bedienen van de deurbel signaleren. De signalering kan individueel voor elke telefoon worden in- of uitgeschakeld. Wanneer op de deurbel wordt gedrukt tijdens een telefoongesprek, dan is een aanklopton hoorbaar (vooropgesteld dat de aanklopton is ingeschakeld).

Raadpleeg voor de schakeling van deurstations met a/b-techniek de omschrijving van de producent. Deze deurstations worden in de telefooncentrale als normale toestelaansluitingen behandeld.

De programmering wordt vanaf deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de deursignalering voor alle telefoons ingeschakeld.

Deursignalering in- of uitschakelen

Voorbeeld: Deursignalering voor deelnemer 23 uitschakelen.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

503

3. Code **503** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.
Deelnemer 23 heeft geen deursignalering en gaat niet over wanneer op de deurbel wordt

gedrukt.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel met codes deursignalering

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Deursignalering aan	591	592	593	594	595	596	597	598	590
Deursignalering uit	501	502	503	504	505	506	507	508	500

Deuropenbevoegdheid instellen

De deuropener kan vanuit elk toestel van de centrale worden bediend, wanneer de optionele deurspreekmodule (TSM1) op de printplaat is gestoken en de deuropener is aangesloten. De bevoegdheid kan individueel voor elke telefoon worden in- of uitgeschakeld.

De programmering wordt vanaf deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling is de deuropenbevoegdheid voor alle telefoons ingeschakeld.

Deuropenbevoegdheid in- of uitschakelen

Voorbeeld: deuropenbevoegdheid voor deelnemer 23 uitschakelen.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

403

3. Code **403** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon. Deelnemer 23 heeft geen deuropenbevoegdheid. Wanneer het deuropencode 6 wordt gekozen, wordt de deuropener niet meer geactiveerd.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel met code deuropenerbevoegdheid

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Deuropenerbevoegdheid aan	491	492	493	494	495	496	497	498	490
Deuropenerbevoegdheid uit	401	402	403	404	405	406	407	408	400

Reactietijd deuropener instellen

De reactietijd van de deuropener kan in van 1 t/m 9 seconden worden ingesteld. De programmering wordt vanaf deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling van de centrale is deze ingesteld op 3 seconde.

Reactietijd instellen

Voorbeeld: De reactietijd van de deuropener moet op 5 seconde worden ingesteld.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon



3. Code **65** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon. Door de deuropeningcode 6 te kiezen, wordt de deuropener gedurende 5 seconde geactiveerd.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel van de codes deuropener-aanspreekduur

Reactietijd	1s	2s	3s	4s	5s	6s	7s	8s	9s
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

Deur direct inschakeling instellen

Iemand drukt op de deurbel. De bevoegde telefoons gaan over met het deursignaal belritme. Wanneer een telefoon wordt opgenomen, waarbij direct inschakelen is geprogrammeerd, dan word direct de spreek/luister verbinding met het

deurspreekstation gemaakt. Het cijfer 5 kiezen voor het deurspreekstation is dan niet nodig.

Wordt op de toestelaansluiting met direct inschakelen een telefoonbeantwoorder aangesloten, dan kunnen bijv. automatische instructies voor de bezoeker via het deurspreekstation worden weergegeven.

☞ Om er voor te zorgen dat buitenlijnoproepen niet door deze beantwoorder worden aangenomen, moet voor deze deelnemer de buitenlijnsignalering worden uitgeschakeld.

De programmering wordt vanaf deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. In de basisinstelling van de centrale is direct schakelen uitgeschakeld.

Directe inschakelingen van het deurspreekstation in- of uitschakelen

Voorbeeld: Het direct inschakelen van het deurspreekstation moet voor deelnemer 23 worden ingeschakeld.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Programmeercode **19999** kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon



3. Code **793** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon. Deelnemer 23 is direct met het deurspreekstation verbonden, wanneer na het aanbellen de hoorn wordt opgenomen.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel van de codes van de directinschakeling

Deelnemer	21	22	23	24	25	26	27	28	alle
Directinschakeling aan	791	792	793	794	795	796	797	798	790
Directinschakeling uit	701	702	703	704	705	706	707	708	700

Apothekerschakeling

Bij een apothekerschakeling gaat het om een omgeleid gesprek naar een externe deelnemer, waarbij de functie directinschakeling is geactiveerd. Wanneer de deurbel

wordt ingedrukt zal de telefooncentrale een verbinding via buitenlijn 1 naar de externe deelnemer opbouwen.

Om te voorkomen dat bij een extern omgeleid gesprek, de verbinding niet wordt beëindigd. Moet in de PC-software in het menu "Speciale functies, Buitenlijnen" bij de verbindingsoverwachung de op toets # worden gekozen.

Om de verbinding te beëindigen, moet de bestemmingsdeelnemer (bijv. GSM-telefoon) dan op toets # drukken. Daarmee wordt de verbinding met het deurstation direct verbroken.

☞ In andere gevallen kan een correcte afronding van het gesprek niet onder alle omstandigheden worden gewaarborgd. De beëindiging is helaas afhankelijk van de betreffende netwerkleverancier (bijv. weergeven van een bezettoon bij einde van een verbinding).

Deur open bij apothekerschakeling

Bij de apothekerschakeling is de functie deur openen op afstand (standaard instelling) uitgeschakeld en zal indien gewenst vrij geschakeld moeten worden. De externe deelnemer kan dan eventueel via zijn toestel door het drukken op toets 6 (DTMF-toon) de deur openen.

De programmering wordt vanaf deelnemer 21 uitgevoerd. In de basisinstelling van de centrale is deuropen op afstand uitgeschakeld.

Deur openen tijdens apothekerschakeling vrij schakelen: code 19999 01

Deur openen tijdens apothekerschakeling blokkeren: code 19999 02

Voorbeeld: Deur openen tijdens apothekerschakeling moet worden vrij geschakeld.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode 19999 kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

793

3. Code 01 kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.




Overige instellingen

Hier vindt u basisinstellingen, die onafhankelijk zijn van de toestelaansluitingen.

Tijd en datum instellen

De telefooncentrale beschikt over een interne klok met datum- en weekdagfunctie voor de tijdgestuurde dag-/nachtschakeling en de CLIP-overdracht. De tijd wordt automatisch ingesteld, wanneer tijd en datum met de clipinformatie door de netwerkleverancier worden overgedragen. Wanneer er geen overdracht volgt door de netwerkleverancier, dan kan de tijd ook handmatig via het configuratieprogramma per PC of vanaf de programmeertelefoon worden ingesteld.

Tijd en datum instellen via de programmeertelefoon

- | | | |
|---|--|---|
|  | 1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen | U hoort de interne kiestoon. |
| 19999 | 2. Programmeercode 19999 kiezen. | Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon |
| 80 | 3. Code 80 gevolgd door tijd en datum in het formaat | Voorbeeld: |
| 08072804
092 | hhmmDDMMJJw kiezen | Maandag, 28 april 2009 8:07 uur
08072804092 |
| | hh= uren, 2-posities (00 t/m 23)
mm= minuten, 2-posities (00 t/m 59)
DD= dag, 2-posities (01 t/m 31)
MM= maand, 2-posities (01 t/m 12)
JJ = jaar 2-posities (00 t/m 99)
w = weekdag 1=zondag,
2=maandag etc. t/m 7= zaterdag | |
|  | 4. Invoer met telefoonhoorn opleggen beëindigen | De telefoon krijgt een terug oproep |
|  | 5. Telefoonhoorn opnemen | De invoer wordt met een bevestigingstoon bevestigd. |

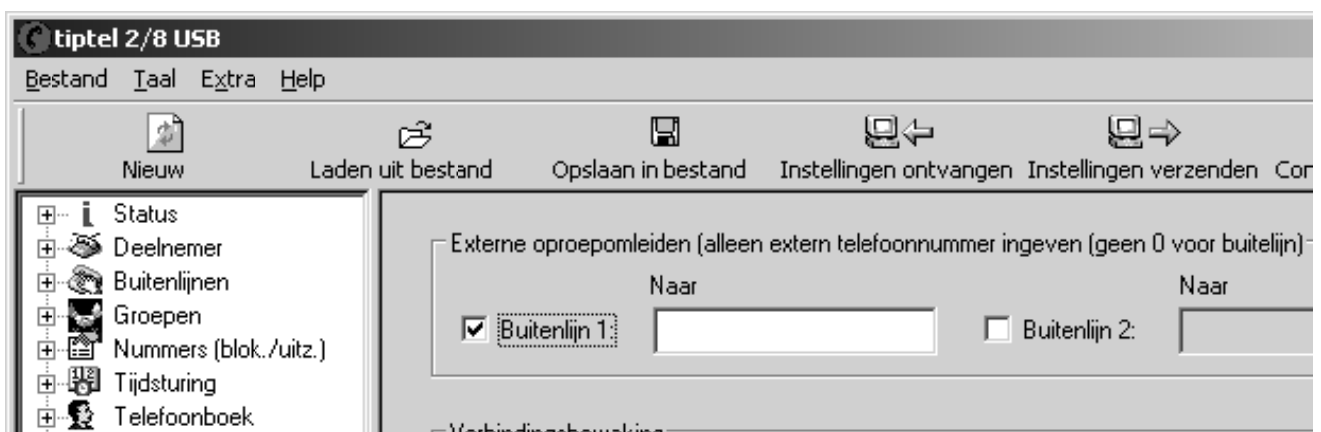
☞ Wilt u alleen de tijd bijwerken, stop dan de invoer na de tijd van 4-posities en leg de hoorn op. Na de terug oproep krijgt u een bevestigingstoon te horen. De tijd is overgenomen.

Externe oproepomleiding

Bij de functie Externe oproepomleiding worden inkomende oproepen van een buitenlijn via de andere buitenlijn omgeleid naar een externe deelnemer. De functie kan via de programmeer telefoon in of uit worden geschakeld. Voor het gebruiken van deze functie moet de telefooncentrale met 2 buitenlijn verbonden zijn.

☞ Het externe telefoonnummer dient vooraf via de PC software in de telefooncentrale te worden ingegeven. Ook dient de verbindingbewaking van de telefooncentrale vooraf te worden ingesteld. Voor meer informatie kijkt u in de online help van de PC software.

De programmering wordt via deelnemer 21 volgens onderstaande tabel uitgevoerd. Het telefoonnummer waarnaar buitenlijn 1 moet extern worden omgeleid is al ingegeven via de PC software.



Externe oproepomleiding voor inkomende oproepen op buitenlijn 1 in- of uitschakelen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

19999

2. Programmeercode 19999 kiezen.

Programmeerstand geactiveerd. U hoort de bevestigingstoon

793

3. Code 291 kiezen.

Externe oproepomleiding voor inkomende oproepen op buitenlijn 1 ingeschakeld



4. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Tabel van de codes van de Externe oproepomleiding

	Buitenlijn 1 - > Buitenlijn 2	Buitenlijn 2 - > Buitenlijn 1	Buitenlijn 1 -> Buitenlijn 2 en Buitenlijn 2 -> Buitenlijn 1
Externe omroepomleiding aan	291	292	290
Externe omroepomleiding uit	201	202	200

Flash op buitenlijn

Via de telefooncentrale kan een flash (korte lijnonderbreking) op de buitenlijn worden gegeven. De flashtijd is een land afhankelijke instelling en kan niet gewijzigd worden.

Voorbeeld: Flash op lijn 1 met Deelnemer 21



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.

9 4

2. Code 94 ingeven voor gerichte buitenlijn 1.

Bij een vrije buitenlijn 1 hoort u de externe kiestoon. Als u een bezettoon hoort, dan is buitenlijn 1 bezet. Probeer u het dan later nogmaals.

R (flash)

3. Toets R (flash) kiezen.

U hoort de interne kiestoon

#

4. Toets #kiezen.

De telefooncentrale schakelt naar buitenlijn 1, na herkenning van de kiestoon of na 3 seconden wordt er

een flash gegenereerd.

5. kiest u nu met de telefoon de codes voor de gewenste netlijn functie.

Voor meer informatie over netwerk functies informeer bij u netwerk leverancier.



6. Telefoonhoorn opleggen.

De programmering is beëindigd.

Is de buitenlijn voorkeur op buitenlijn 1 ingesteld dan kan alleen een flash op voorkeur buiten lijn worden gegeven.

Tabel van de flashtijd

	D	A	CH	NL	B	F	int.	
Flashtijd in ms	256	256	100	100	100	100	100	

Beluisteren van de wachtmuziek

In de wachtstand van de buitenlijnen wordt voor de beller een wachtmuziek afgespeeld. U kunt de wachtmuziek als test bij deelnemer 21 gedurende 30 seconde beluisteren.



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Code **176** kiezen.

U hoort gedurende 30 seconde de wachtmuziek



3. Telefoonhoorn opleggen.

Beluisteren afsluiten.

Fabrieksinstelling herstellen

Alle instellingen/programmeringen van de telefooncentrale kunnen door het kiezen van code **100000** bij deelnemer 21 worden gereset. Het telefoonboek wordt niet gereset.

Basisinstelling herstellen



1. Deelnemer 21: Telefoonhoorn opnemen

U hoort de interne kiestoon.



2. Code **100000** kiezen.

U hoort de bevestigingstoon.
De telefooncentrale wordt gereset naar de fabrieksinstellingen. Omleidingen en ruststand worden eveneens gereset.



3. Telefoonhoorn opleggen.

Resetten afgerond.

Aansluiten en installatie

Het hoofdstuk aansluiten en installatie biedt informatie over de aansluitingen, geeft advies over de keuze van de locatie voor plaatsen, de verdeling van de telefoonaansluitingen en waarop gelet moet worden bij de montage en de bekabeling.

De telefooncentrale is ontworpen voor gebruik op 2 buitenlijnen. Wanneer slechts één buitenlijn wordt aangesloten, wordt dringen aangeraden de bevoegdheid voor de niet gebruikte buitenlijn te blokkeren.

Veiligheidsinstructies over het juiste gebruik van de centrale

Houd bij het plaatsen, aansluiten en bedienen van de centrale absoluut de volgende instructies aan:

Dit apparaat is getest overeenkomstig de Europese vereisten ETSI TS 203 021 en geschikt voor aansluiting op het openbare, analoge telefoonnet.

- De centrale is conform de norm „Veiligheid gegevensverwerkende apparatuur“ (EN 60950) ontwikkeld en geproduceerd. Op de centrale mogen alleen apparaten worden aangesloten, die voldoen aan deze of een gelijkwaardige norm.
- Installaties moeten deskundig worden uitgevoerd. Installatiewerkzaamheden aan het 230V netwerk mogen uitsluitend door een elektricien worden uitgevoerd. De norm VDE 0100 moet worden aangehouden.
- Bij storingen moet de netadapter uit de wandcontactdoos worden gehaald en de aansluitkabel op de buitenlijn worden losgemaakt. Leg de aansluitkabels zorgvuldig, zodat men er niet over kan struikelen.
- Sluit de aansluitkabel uitsluitend aan op de daarvoor geschikte aansluitingen.
- De aansluitkabels mogen niet overmatig worden geknikt, getrokken of mechanisch belast.
- De aansluitleidingen mogen slechts binnen een gebouw worden gelegd.

De telefooncentrale mag niet in de volgende omgevingen worden geïnstalleerd en gebruikt:

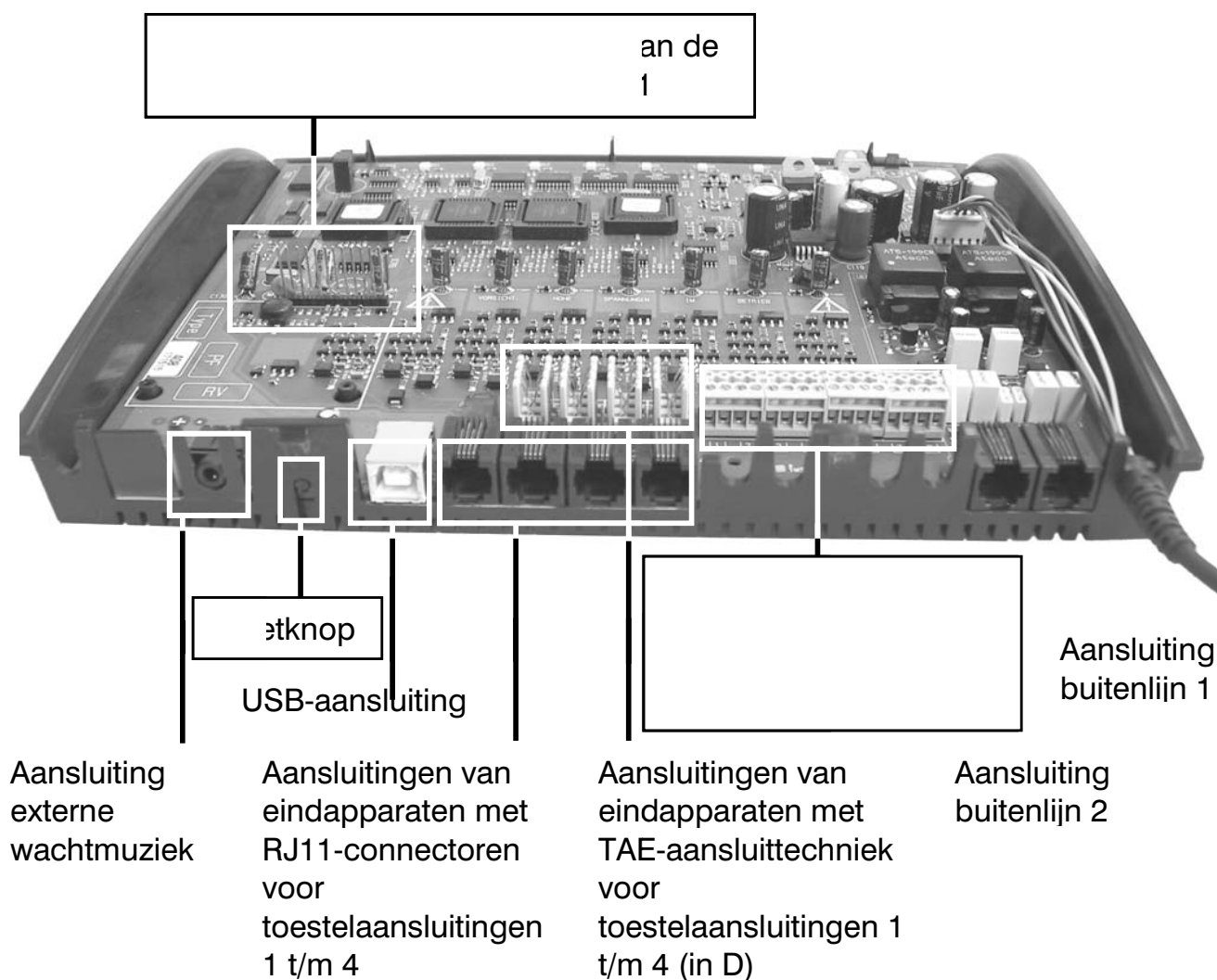
- Buiten
- In vochtige of natte ruimtes (bad, douche, zwembad...)
- In explosiegevaarlijke omgevingen
- In direct zonlicht

- Bij omgevingstemperaturen lager dan 0 °C of hoger dan 40 °C
- Bij sterk schokken of trillingen
- In stoffige omgevingen

Milieuvriendelijkheid

Bij correct gebruik kan er geen contact met stoffen plaatsvinden die gevaarlijk zijn voor de gezondheid. De in dit apparaat gebruikte kunststoffen bestaan uit deels gerecycled materiaal. Onze verpakkingen bevatten geen kunststoffen. Er wordt uitsluitend karton en papier van deels gerecycled materiaal gebruikt.

Omschrijving van de aansluitingen van de telefooncentrale



Aansluiting	Functie	Omschrijving
Aansluiting buitenlijn 1	RJ-aansluiting voor buitenlijn 1	Plaats hier de aansluitkabel voor buitenlijn 1
Buitenlijn 2	RJ- aansluiting voor buitenlijn 2	Plaats hier de aansluitkabel voor buitenlijn 2.
16 polige kroonsteen	Bekabeling aansluiting (schroefklemmen) voor alle acht interne toestelaansluitingen.	Twee schroefaansluitingen voor elke toestelaansluiting, aangeduid met 1 voor toestelaansluiting 21, t/m 8 voor toestelaansluiting 28. De schroef aansluitparen 1 t/m 4 kunnen als alternatief worden gebruikt voor de TAE- en de RJ-aansluitingen
4 aansluitingen	TAE-aansluitingen voor direct aansluiten van eindapparaten, bijv. telefoons met TAE-aansluitkabel (in Duitsland)	De TAE-aansluiting kunnen voor toestelaansluitingen 21 t/m 24 als alternatief worden gebruikt voor de kroonsteen en de RJ-aansluiting
4 westernbussen RJ11-aansluiting	RJ-aansluiting voor het direct aansluiten van eindapparaten, bijv. telefoons met RJ11-aansluitkabels	De RJ-aansluiting kunnen voor toestelaansluitingen 21 t/m 24 als alternatief worden gebruikt voor de kroonsteen en TAE-aansluiting
USB-aansluiting	USB-aansluiting voor de USB kabel van de PC voor configuratie van de telefooncentrale	
Audiobus-aansluiting voor externe wachtmuziek	3.5 mm inch voor aansluitkabel van een externe muziekbron voor wachtmuziek.	Er kan een mono- of stereo muziekbron worden aangesloten.
Pennenstrook voor optionele deurspreekmodule TSM1	De deurspreekmodule TSM1 wordt op de pennenstrook geplaatst en biedt zo de mogelijkheid voor het aansluiten van een 4-draads deurstation, deurbel en deuropener.	
Reset knop	Indrukken om de centrale te resetten, de configuratie te wissen en het activeren van de firmware-update via de updateserver	

Montage van de telefooncentrale

Voor de montage wordt de onderstaande volgorde aanbevolen:

- Locatie vaststellen
- Openen van de behuizing
- Wandmontage van de telefooncentrale
- Bekabeling van de aansluitdozen
- Aansluiten van de eindapparaten
- Aansluiting van de telefooncentrale op de buitenlijn
- Aansluiten van de installatie op het 230V wandcontactdoos
- Functietest

Benodigd gereedschap en materiaal

- (Klop)boormachine met 6 mm steenboor voor de wandmontage

Wanneer de schroefaansluitingen gebruikt moeten worden:

- Schroevendraaier in verschillende maten
- Zijsnijtang, striptang
- Installatiekabel
- Telefoonaansluitdozen
- Diverse bevestigingsmaterialen voor kabel en telefoondozen

Locatie voor plaatsen vaststellen

De telefooninstallatie kan zowel horizontaal als verticaal aan de wand worden gebruikt.

De locatie van de telefooncentrale moet voldoen aan de volgende eisen:

- Er moet rekening worden gehouden met alle punten zoals vermeld in de paragraaf Veiligheidsinstructies (zie pagina 65) voor het correcte gebruik van de telefooncentrale.
- In de buurt van een 230V wandcontactdoos voor de voedingsspanning
- In de buurt van de aansluiting van de netwerkleverancier voor het aansluiten van de telefoonlijn (buitenlijn).
- Centraal ten opzichte van de geplande toestelaansluitingen.

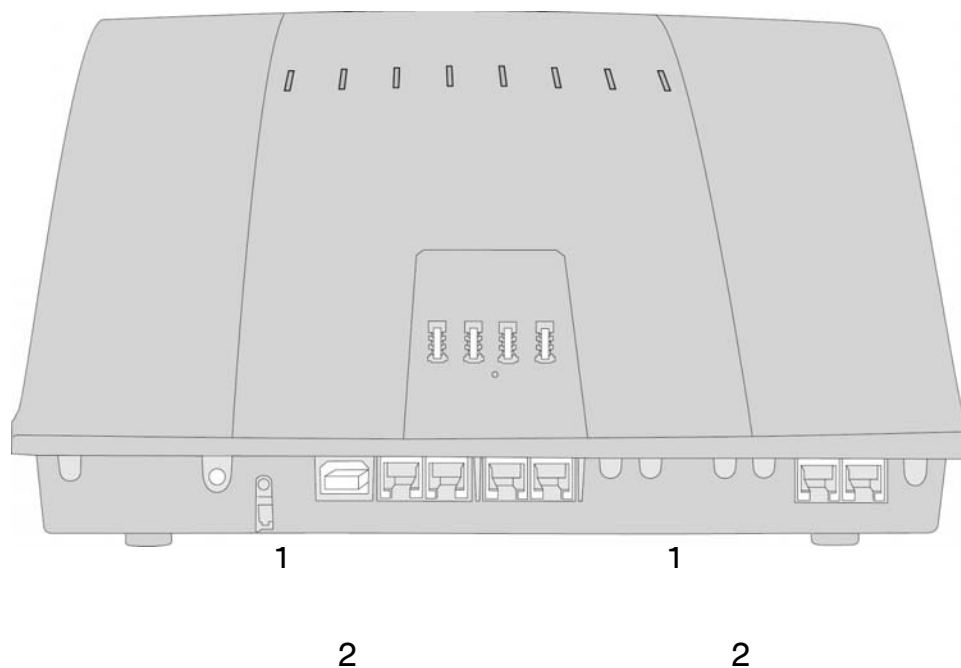
Toestelaansluitingen welke zich in de buurt van de telefooncentrale bevinden kunnen direct via TAE- (onder het afdekplaatje) of RJ-aansluiting op de telefooncentrale worden aangesloten. Hiervoor zijn de aansluitingen 1 t/m 4 beschikbaar. Voor toestelaansluitingen op groteren afstand moet telefoonkabel worden gelegd, die aan de kroonsteen (schroefaansluitingen) van de telefooncentrale wordt aangesloten.

Openen van de behuizing

Wanneer u bij de telefooncentrale gebruik wilt maken van de kroonsteen (schroefaansluitingen), open dan de behuizing. U moet de behuizing ook openen, wanneer u de optionele deurspreekmodule TSM1 wilt inbouwen.

Elke keer dat de behuizing wordt geopend, moeten de netadapter en de buitenlijnen worden losgekoppeld.

Zo opent u de behuizing:



Plaats een platte schroevendraaier (4 mm) op de positie (1), druk nu de schroevendraaier iets uw kant op zodat de bovenkant over de onderkant gedrukt wordt (2), een kleine behuizingklem houdt de bovenkap namelijk op zijn plaats. Kantel nu de bovenkap naar boven toe, daarna kunt u de kap verwijderen.

Wandmontage van de telefooncentrale

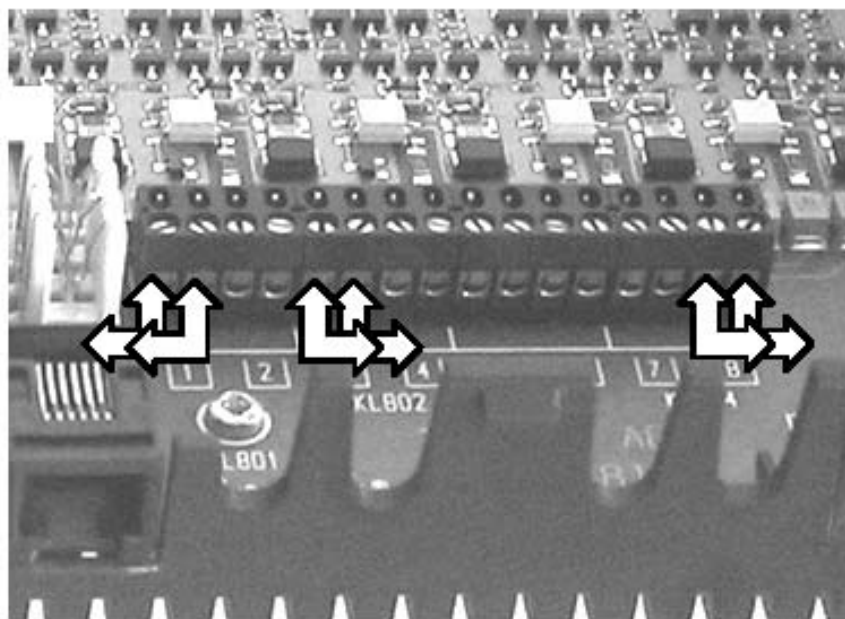
De telefooncentrale wordt geleverd met twee pluggen en 2 schroeven. Let er op dat de pluggen alleen geschikt zijn voor muren, gebruik eventueel andere pluggen die geschikt zijn voor de gewenste locatie. Voor de wandmontage zijn in de achterkant

van de behuizing twee openingen aangebracht. De noodzakelijke afstand tussen de schroeven bedraagt 162 mm. Let er op dat u zorgt voor voldoende montageruimte onder de behuizing voor de bekabeling.

- Boorgaten horizontaal uitlijnen met een onderlinge afstand van 162 mm en een minimale afstand van 50 mm tot de vloer op de wand aftekenen.
- Gaten (diameter 6 mm) boren en pluggen plaatsen. Let op, niet in leidingen boren!
- De schroeven er zo ver indraaien, dat de schroefkop nog ca. 5 mm er uit steekt. De telefooncentrale met de openingen op de achterzijde op de schroeven hangen.

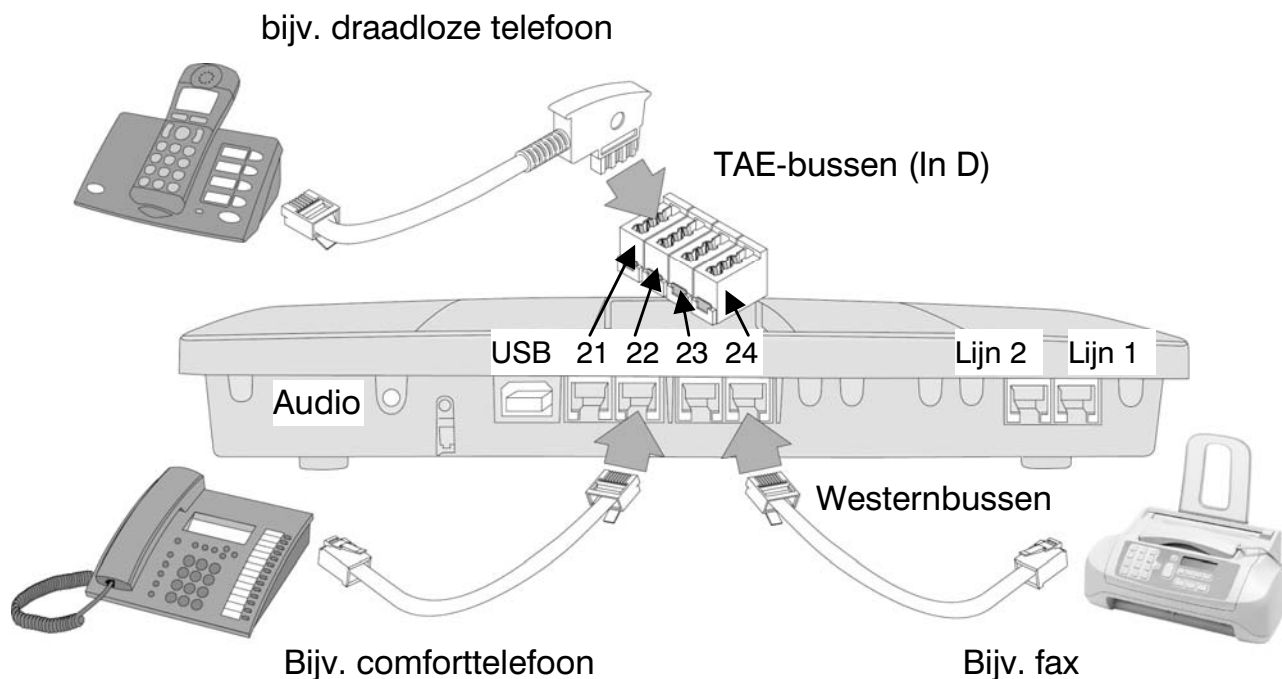
Bekabeling van de aansluitdozen

Voor de eindapparaten, zoals telefoons, faxapparaten of telefoonbeantwoorders biedt de centrale verschillende aansluitmogelijkheden. Verder van de telefooncentrale verwijderde eindapparaten (bijv. in andere ruimten) worden via installatiekabel en afzonderlijke telefoonaansluitdozen (niet meegeleverd) aangesloten. Hiervoor zijn de schroefklemmen bedoeld voor 8 toestelaansluitingen.



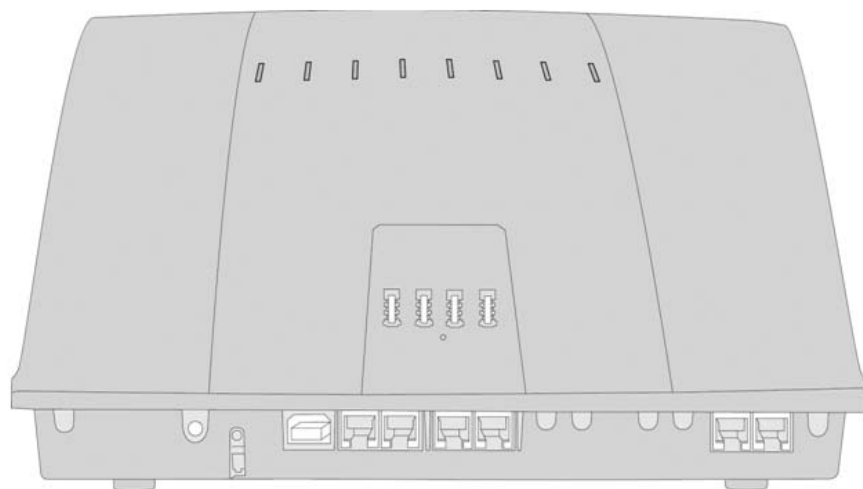
Sluit een aderpaar van uw installatiekabel aan op de betreffende schroefklemmen paren 1 t/m 8. U kunt de bovenkap nu weer sluiten. Haak de voorzijde van de bovenkap in de onderkap. Druk nu de kap weer op de onderkant terug zodat de bovenkap over de behuizing klikt.

Aansluiten van de toestellen



- Verder afgelegen eindapparaten in de geïnstalleerde telefoondozen plaatsen.
 - RJ-aansluitingen voor de eerste 4 toestelaansluitingen:
Gebruik per apparaat steeds één RJ-aansluiting. De pen-belegging van de aansluiting is in overeenstemming met de internationale norm, waarbij de middelste beide aders als a/b/ gebruikt. Vraag eventueel de leverancier van uw telefoons na een overeenkomstige kabel.
- ☞ Let er op, dat door de alternatieve aansluitmogelijkheden van kroonstenen, RJ-aansluitingen of TAE-aansluitingen het gevaar bestaat toestelaansluitingen onbedoeld parallel te schakelen. Gebruik altijd slechts één aansluiting.

Aansluiting van de telefooncentrale op de buitenlijn



Buitenlijn 2

Buitenlijn 1

Steek de stekker (RJ11) van de telefoonaansluiting voor buitenlijn 1 in de rechter RJ11-aansluiting en voor buitenlijn 2 in de linker RJ11-aansluiting van de telefooncentrale en verbind deze met de telefoonaansluiting van uw netwerkleverancier.

Aansluiting van de telefooncentrale op het 230 V elektriciteitsnetwerk.

De telefooncentrale is ontworpen om aangesloten te worden op een elektriciteitsnet van 230V+6%/-10%, 50Hz. Sluit de telefooncentrale via de voedingsadapter aan op het elektriciteitsnet. U hoort een kort klikgeluid en de LED "Power" op de telefooncentrale geeft aan dat het apparaat bedrijfsklaar is.

Functietest

Na installatie van alle toestellen en aansluitkabels is een afsluitende functietest aan te bevelen. Neem hiervoor na elkaar bij alle telefoons de hoorn op en let op de kiestoon. Kies de aangesloten toestelaansluitingen en controleer zo de oproepsignalering. Controleer ook de spraakverbinding. Kies een **0** om de kiestoon voor de buitenlijn te krijgen. Heeft u twee buitenlijnen geïnstalleerd, controleer ook daar de buitenlijnkliestoon.

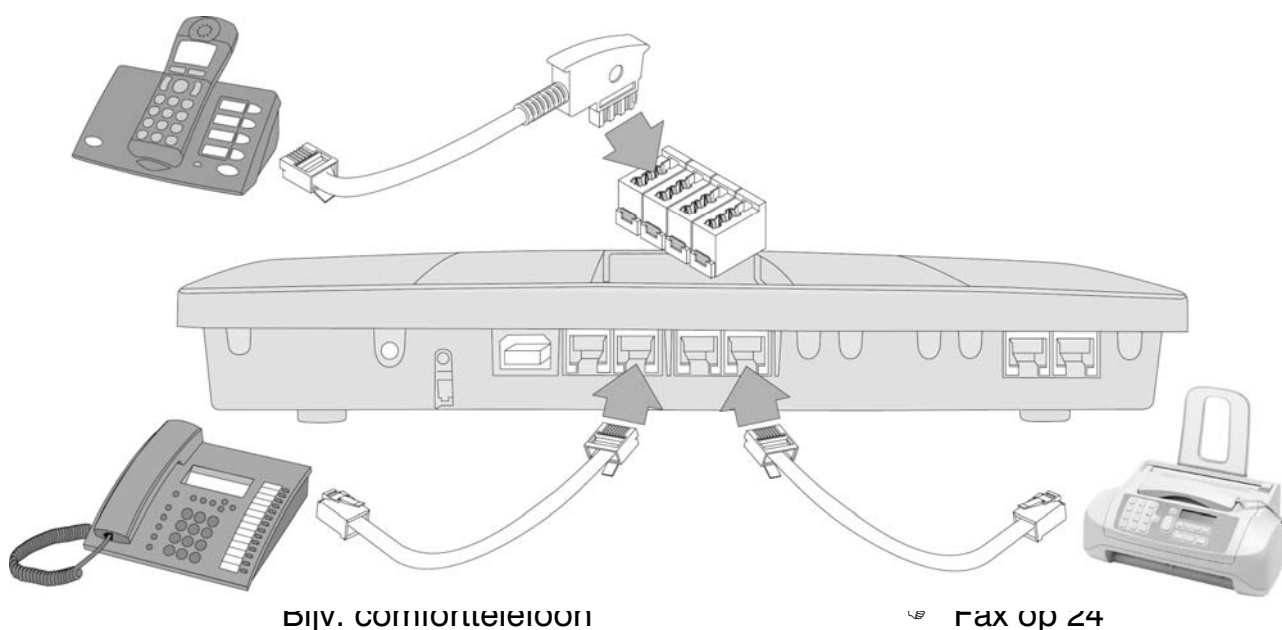
PC-aansluiting

Voor de configuratie en/of beheer van het telefoonboek van de centrale, moet de telefooncentrale worden verbonden met een PC. Gebruik daarvoor de meegeleverde

USB-kabel. Sluit het ene uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-aansluiting van uw computer aan. Plaats het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-aansluiting van de telefooncentrale (zie ook pag. 34).

Installatie bij gebruik van de faxselect functie

Voor het gebruik van de faxselect functie is een vaste aansluiting van het faxapparaat op aansluiting 24 vereist.



Let er op, dat de faxselect functie alleen beschikbaar is voor buitenlijn 1. Geef daarom het telefoonnummer van buitenlijn 1 door als faxnummer (zie ook pagina 31).

Resetknop

De resetknop moet vanaf de toestel-aansluitzijde met een schroevendraaier of ballpoint worden bediend. Met de resetknop kunnen drie verschillende functies worden geactiveerd.

Resetten tot de basisinstelling

Resetknop ingedrukt houden en voedingsadapter van de telefooncentrale in de wandcontactdoos steken. Vervolgens de resetknop loslaten. De telefooncentrale wordt gereset tot de fabriek instellingen. De telefoonboekgegevens blijven bewaard.

Warme start

De resetknop tijdens in bedrijf zijn indrukken.

De telefooncentrale voert een “warme start” uit. Alle verbindingen worden afgebroken. Wanneer deelnemer 21 is opgenomen, dan wordt deze via buitenlijn 1 direct met de centrale verbonden.

Firmware-update van de updateserver

Resetknop tijdens in bedrijf zijn 10 seconde ingedrukt houden. De Power LED begint te knipperen. Na het loslaten van de resetknop, kiest de telefooncentrale via buitenlijn 1 de firmware updateserver. Het telefoonnummer is vooringesteld en kan, indien nodig, in de expertmodus van de PC-configuratiesoftware worden gewijzigd. LED L1 gaat aan en de LED Service geeft de data-overdracht aan. De firmware-update duurt ca. 5 minuten. De firmware wordt overgedragen en in RAM opgeslagen. Na de overdracht worden de ontvangen data gecontroleerd en bij een positief resultaat in het firmwaregeheugen overgenomen. Alle LED's worden bij de update van de firmware beurtelings aangestuurd. Wanneer de nieuwe firmware is geïnstalleerd, dan start de centrale opnieuw. Na het opnieuw starten geeft de Power LED aan dat de centrale gereed is voor bedrijf.

Uitbreiding deurspreekmodule

De telefooncentrale kan met de deurspreekmodule TSM1 worden uitgebreid. De deurspreekmodule wordt op een pennenstrook aangesloten in de centrale. Op de deurspreekmodule kunnen naast een 4-draads deurspreekstation een deurbel en deuropener worden aangesloten. Het deurspreekstation en de deuropener kunnen via de interne toestellen worden bediend. Met de functie apothekerschakeling kan ook een extern telefoonnummer via de buitenlijn door de deurbel worden opgeroepen.

Service

U heeft een modern product van Tiptel.com aangeschaft, dat in Ratingen bij Düsseldorf ontwikkeld en geproduceerd is. De zeer moderne fabricage garandeert constante kwaliteit. De certificering conform DIN EN ISO 9001 bevestigt dit.

Mochten er toch problemen voordoen of heeft u vragen over de bediening van het **toestel**, wendt u zich dan a.u.b. tot uw leverancier. Deze is in de garantieperiode uw contactpersoon. Tiptel heeft voor technische ondersteuning van de dealers een telefoonnummer ingesteld, zodat deze u vakkundig kan adviseren.

Wanneer uw leverancier u niet verder kan helpen, kunt u zich ook direct tot Tiptel wenden. Een eerste informatie krijgt u op onze hierna genoemde internetpagina's in de rubriek Support onder „FAQ – vaak gestelde vragen“. Bovendien kunt u onze ervaren medewerkers van de technische ondersteuning ook per e-mail, fax of telefonisch tijdens de aangegeven tijden bereiken.

In Nederland	In België
www.tiptel.nl technischendienst@tiptel.nl	www.tiptel.be tech@tiptel.be
08.30 tot 17.00 uur (ma-vr)	08.30 – 12.30 en 13.30 – 17.00 (ma-vr)
Telefoon 0900 – BELTIPTTEL of 0900 – 23 58 478 (€ 0,50 p/m, max € 25,00) Telefax 036 – 53 678 81	Telefoon 0903 / 99333 (1,12 Euro/min) Telefax 02 714 93 34

Met vragen over de externe telefoonaansluitingen dient u zich tot de netwerkleverancier te wenden.

Garantie

Deze **telefooncentrale** wordt geleverd met een uitgebreide garantie van 24 maanden met uitsluiting van schadevergoeding, wijzigingen of andere eisen. Met betrekking tot deze garantie geven wij gratis vervanging of reparatie van de onderdelen die door productie of materiaalfouten zijn ontstaan. Voor beschadigingen en storingen die door onjuist gebruik of transport zijn ontstaan, kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld. De storingen of beschadigingen betreffende deze **telefooncentrale**, kunt u melden bij uw dealer. Reparaties kunnen en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Bij een garantiereparatie is noch voor de vervangen onderdelen noch voor de **telefooncentrale** zelf, sprake van een verlenging met betrekking tot de garantie. Deze garantie is niet overdraagbaar en vervalt als de **telefooncentrale** wordt doorverkocht. Zij vervalt ook indien reparaties worden uitgevoerd door derden. Aanvullend zijn hier de algemeen geldende bedrijfsvoorwaarden van Tiptel van toepassing. Bij schade of storingen dient u het toestel, via uw dealer, naar ons op te sturen, inclusief een beschrijving van de schade of storing en het aankoopbewijs.

De garantie vervalt wanneer:

- de typeticker of de garantiesticker (de garantiezegel op de behuizingsschroef) verwijderd of beschadigd is;
- het geen fabrieksfout is;
- de gebruiksaanwijzing niet is geraadpleegd (bedieningsfout)
- de aankoopbon niet overlegd kan worden en/of gewijzigd is;
- reparaties die door anderen dan Tiptel zijn verricht;
- gegevens op de herkomststicker van Tiptel zijn gewijzigd of verwijderd;
- de tiptel.com 410/411/810/811 gebruikt wordt in combinatie met apparatuur die niet voldoet aan de overige wettelijke geldende eisen;
- een defect een gevolg is van externe (buiten het toestel gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld blikseminslag, overspanning, wateroverlast of brand.

Schoonmaken

Maak de buitenkant van de behuizing alleen met een zachte, licht bevochtigde doek of een anti-statische doek schoon. Gebruik geen droge of natte doeken. Gebruik geen oplos-, poets-, of schuurmiddelen.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Tiptel, dat het toestel aan alle basiseisen van de Europese richtlijn 1999/5/EG voldoet.

Overige bijzonderheden over de conformiteitsverklaring vindt u onder het volgende adressen:

<http://www.tiptel.nl>

<http://www.tiptel.be>

CE-keuring

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: richtlijn voor radio en telecommunicatie uitrustingen en de onderlinge erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met de hiervoor genoemde richtlijn wordt door de CE-markering op het toestel bevestigd.

Hulp bij functiestoringen

Beschrijving van de storing	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Na het opnemen van de telefoonhoorn hoort u geen kiestoon. De LED "Power" is uit.	Stroomstoring	Controleer of de 230V-voedingsspanning aanwezig is, bijv. door het aansluiten van een lamp
	Voedingsadapter niet geplaatst (230 V)	Voedingsadapter in wandcontactdoos plaatsen
Na het opnemen van de telefoonhoorn hoort u geen kiestoon. De LED "Power" is aan.	Telefoonaansluiting defect	Telefoonsnoer controleren, installatie controleren.
	Telefoontoestel defect	Telefoontoestel op een andere aansluiting controleren
	Instelling van de telefooncentrale gestoord (230 V)	Voedingsadapter uit de wandcontactdoos halen en er weer terug plaatsen, of op de resetknop drukken
Na het opnemen van de telefoonhoorn hoort u geen kiestoon. De LED "Power" knippert.	De resetknop zit klem, de centrale is (bijv. na een stroomstoring) niet gestart	Resetknop controleren
Er vindt geen oproep plaats	Ruststand ingesteld (herkenbaar aan speciale kiestoon)	Ruststand uitschakelen, zie pagina 29)
	Oproepomleiding ingesteld (herkenbaar aan speciale kiestoon)	Oproep omleiding uitschakelen (zie pagina 23)
	Voedingsadapter niet ingestoken	Voedingsadapter in wandcontactdoos plaatsen
	Telefoonaansluiting defect	Telefoonsnoer controleren, installatie controleren.

	Telefoontoestel defect	Telefoontoestel op een andere aansluiting controleren
	Instelling van de telefooncentrale gestoord	Voedingsadapter er uit halen en er weer in steken
Er kan geen buitenlijn worden gekozen	Buitenlijn niet aangesloten	Telefoonaansluitkabel in telefoonaansluitdoos steken
	Storing in buitenlijn	Een telefoontoestel direct op de wandcontactdoos van de buitenlijn aansluiten en de buitenlijn controleren, of de netadapter er uit halen en de hoorn van deelnemer 21 opnemen. Wanneer u de buitenlijnkijestoon hoort, dan is de buitenlijn en de buitenlijnaansluiting in orde.
	Buitenlijnsignalering uitgeschakeld	Buitenlijnsignalering programmeren (zie pagina 38)
Telefooncentrale kan niet via programmeertelefoon 21 worden ingeschakeld.	Programmeertelefoon op automatisch buitenlijn kiezen ingesteld. Alle codes worden dan op de buitenlijn uitgevoerd	Na het opnemen van de telefoonhoorn met toets R of F naar intern omschakelen en aansluitend de code voor de gewenste instelling kiezen. Let op de bevestigingstoon.
Kiezen via de buitenlijn wordt onderbroken	Interlokaalblokkade of kiesblokkade geactiveerd.	Kiesblokkade opheffen (zie pagina 42)
Toegangscode van de PC-configuratie vergeten		Telefooncentrale resetten en opnieuw instellen (zie pagina 69)

Basisinstelling van de telefooncentrale (Fabrieksinstellingen)

Instellingen interne functies	Basisinstelling van de programmering	Eigen programmering
Bevoegdheid verkorte kiesnummers	alle aan	
Ruststand, instelbaar	alle aan	
Ruststand, actief	alle uit	
Call-Pick-Up toegestaan	alle aan	
Personenoproep uitvoeren	alle aan	
Personenoproep ontvangen	alle aan	
Aankloppen	alle aan	
Ruimtebewaking, afvragen toegestaan	alle uit	
Nummerweergave, DTMF	alle aan	
Toon (DTMF, TDK) kiezen tijdens intern gesprek	alle aan	
Omleidingen	Geen omleiding	
Deelname naam	leeg	
Instellingen buitenlijnen		
Buitenlijn 1 uitgaand dag/nacht	alle aan/alle aan	
Buitenlijn 2 uitgaand dag/nacht	alle aan / alle aan	
Buitenlijn 1 inkomend dag/nacht	alle aan / alle aan	
Buitenlijn 1 inkomend vertraagd dag/nacht	alle aan / alle aan	
Buitenlijn 2 inkomend dag/nacht	alle aan / alle aan	
Buitenlijn 2 inkomend vertraagd dag/nacht	alle aan / alle aan	
Voorkeur uitgaande buitenlijngesprekken.	afwisselend lijn1/lijn2	
Vertragingstijd signalering	15 seconde	
Externe doorverbind bevoegdheid	alle uit	
Automatische buitenlijn	alle uit	
Fax/mode aansluiting (max 1 toestel)	leeg	
SMS-aansluiting buitenlijn 1	leeg	
SMS-aansluiting buitenlijn 2	leeg	
Faxselect functie	uit	

Clipcorrectie	uit
Wachtmuziek buitenlijn1	aan
Wachtmuziek buitenlijn2	aan
Oproepsignaal intern	2-voudig belsignaal 1
Oproepsignaal hernieuwde oproep	2-voudig belsignaal 3
Oproepsignaal vanbuiten lijn 1	1-voudig belsignaal 1
Oproepsignaal van buitenlijn 2	1-voudig belsignaal 1
CLIP-ontvangst buitenlijn 1	DTMF
CLIP-ontvangst buitenlijn 2	DTMF
Groepen 1-4	leeg
Tijdsturing	leeg
Ext. Oproepdoorschakeling lijn 1	uit, telefoonnummer leeg
Ext. Oproepdoorschakeling lijn 2	uit, telefoonnummer leeg
Verbindingsbewaking	
Tijdbegrenzing	uit
Bezettoon	aan
Lijnompoling	uit
Op spraak	aan
Op toets	aan
Handmatig verbreken	aan
Tijdbegrensing	
Interlokaalbevoegdheid dag/nacht	alle aan / alle aan
Blokkadenummers actief dag/nacht	alle uit/alle uit
Blokkadenummers	leeg
Uitzonderingsnummers	Zie pagina 42
Deurstation met deurmodule TSM1	
Deuropenerbevoegdheid dag/nacht	alle aan / alle aan
Deursignalering dag/nacht	alle aan / alle aan
Direct inschakelen dag/nacht	alle uit/alle uit
Reactietijd deuropener	3 seconde
Tijd deurbel signalering	10 seconde
Apotheekschakeling	uit

Technische gegevens

Analoge toestelaansluitingen

Voedingsspanning:	40 VDC
Voedingsstroom:	24 mA +/- 10 %
Belspanning:	48V +/- 15 %, 50 Hz
Frequentie van de telefoontonen	425 of 440 Hz
Max. lengte van de telefoonaansluitkabel	0,6 mm: 450 m
Kiesmethode (analoog):	Toon (TDK/DTMF), Puls
Aantal interne verbindingen	4

Buitenlijnaansluitingen

Spanningsbestendigheid	120VDC/ 10s
Belimpedantie	> 12 KOhm
Standaard	ETSI TS 103 021

Netspanningaansluiting

Netspanning:	230 V +6 % / -10 %, 50 Hz
Opgenomen vermogen:	max. 15 VA
Opgenomen vermogen in ruststand:	< 6 W

Afmetingen

L x B x H (mm):	260x240x50
Gewicht	ca. 700g
Gewicht voedingsadapter:	ca. 580g
Behuizingsmateriaal:	ABS
Brandbaarheidsklasse:	HB

Temperatuurbereik

Bedrijfstemperatuur:	0°C tot 40°C
Opslagtemperatuur:	- 20°C tot 70°C

Overig

Telefoonboek invoer	100
Telefoonboekgegevens blijven bewaard bij spanningsuitval:	>200h
USB-aansluiting:	USB 1.0
Audio-aansluiting:	3,5mm connector
Ingangsweerstand	> 10 KOhm
Ingangsspanning:	max. 2V _{eff}

Trefwoordenregister

A

Aankloppen.....	25
Aankloppen instellen	50
Aansluitingen	66
Automatische buitenlijn	40

B

Basisinstelling.....	64, 80
Besignalen	10
Buitenlijn reserveren	23
Buitenlijnbevoegdheid	36
Buitenlijngesprek	15
Buitenlijnkeuze.....	15
Buitenlijnkeuze, gericht.....	16
Buitenlijnsignalering.....	38

C

CD-ROM	6
CLIP	49
Conferentie	26
Configuratie	33
conformiteitsverklaring.....	76

D

Dag- en nachtinstellingen.....	54
Deurstation	55

E

EG-conformiteitsmerkteken	77
---------------------------------	----

F

Faxselect.....	31
Faxselect, installatie.....	73
Firmware-update	74
Functietest	72

G

garantie.....	76
Gebruik van het handboek	6
Geschikte toestellen	8
groepen	28

H

Hulp bij functiestoringen.....	78
--------------------------------	----

I

Indicatielampjes.....	9
Instellingen.....	33
Intern gesprek.....	14

K

Kiesvergrendeling.....	42
Kiezen uitschakelen	27

L

Leistungsmerkmale Teilnehmer.....	22
Leveringsomvang	6

M

Milieuvriendelijkheid.....	66
Montage.....	68

N

Nummerweergave	49
----------------------	----

O

Ondersteuning van sms-toestellen....	51
Oproepomleiding.....	22
Oproepovername	22

P

PC-aansluiting	72
PC-configuratiesoftware	33
Personenoproep / urgente oproep....	27
Pick Up	22
Plaatsen	65
Programmeertelefoon.....	35

R

Resettoets.....	73
Ruggespraak	17
Ruggespraak met overdracht.....	18
Ruimtebewaking	30
Ruststand.....	29

S

Spanningsuitval	14
Specificaties	7

T

Technische gegevens.....	82
Tekstberichten (sms)	51
Telefoonaansluitkabel	6
Telefoonboek	24
Telefoonnummerplan.....	12
Telefoons	9
Terugbellen bij bezet	24
Tijd en datum.....	60, 61, 62
Tonen.....	10

U

USB-interface.....	34
USB-kabel.....	6

V

Veiligheidsinstructies	65
Verkort kiezen	24
Verpakking	6

W

Wachten.....	26
--------------	----

Notities

Notities

Tiptel.com GmbH Business Solutions

Halskestraße 1

D - 40880 Ratingen

Tel.: 0900 100 – 84 78 35*

Vanity Tel.: 0900 100 – TIPTEL*

Internet: www.tiptel.de

International:

Internet: www.tiptel.com

* (1,49 €/min. vanuit het Duitse vaste net afwijkende mobiele telefoonkosten mogelijk)

Tiptel GmbH

Ricoweg 30/B1

A - 2351 Wiener Neudorf

Tel.: 02236/677 464-0

Fax : 02236/677 464-22

E-mail: office@tiptel.at

Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG

Bahnstrasse 46

CH - 8105 Regensdorf

Tel.: 044 - 884 01 80

Fax: 044 - 843 13 23

E-mail: tiptel@tiptel-online.ch

Internet: www.tiptel-online.ch

Tiptel B.V.

Camerastraat 2

NL – 1322 BC Almere

Telefoon: Bel 0900-BELTIPTEL of 0900-2358478 (€ 0,50 p/m, max. € 25,00)

Fax: 036 – 53 678 81

E-mail: info@tiptel.nl

Internet: www.tiptel.nl

Tiptel NV

Leuvensesteenweg 510 bus 4

B – 1930 Zaventem

Telefoon: 0903 99 333 (1,12 Euro / min.)

Fax: 02 714 93 34

E-mail: tech@tiptel.be

Internet: www.tiptel.be

Tiptel sarl

23, avenue René Duguay-Trouin

F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux

Tél. : 01 / 39 44 63 30

Fax : 01 / 30 57 00 29

e-mail : support@tiptel.fr

Internet : www.tiptel.fr



(NL/B) 12/2009
EDV 4932321